

**TRABAJO FIN DE GRADO:**  
**EL INGLÉS EN LOS LIBROS**  
**DE TEXTO BILINGÜES**  
**CONOCIMIENTO DEL MEDIO**

AUTORA: Sara Llanos Husillos

Grado en Primaria

Escuela Universitaria de Educación. Palencia

## A) ASPECTOS PRELIMINARES

- **TÍTULO:** EL INGLÉS EN LOS LIBROS DE TEXTO BILINGÜES. CONOCIMIENTO DEL MEDIO
- **AUTOR:** SARA LLANOS HUSILLOS
- **TUTOR ACADÉMICO:** ELENA GONZÁLEZ-CASCOS
- **RESUMEN / ABSTRACT:**

### Resumen:

Este trabajo fin de grado tiene como finalidad el análisis del inglés utilizado para la enseñanza del área de Conocimiento del Medio en un contexto bilingüe. Este análisis se extenderá a varios ámbitos: el inglés utilizado en los libros de texto bilingües, el utilizado a nivel metodológico y el usado por el alumnado, así como el éxito del propio proyecto bilingüe. Este análisis se concretará a dos unidades didácticas relativas a “Los Animales” para un 2º Curso de Educación Primaria y englobará varios aspectos de la lengua inglesa como son: el vocabulario utilizado, las estructuras gramaticales necesarias, y el *inglés real* frente al *inglés no real* empleado por los libros de texto y materiales complementarios diseñados por la profesora.

### Abstract

This essay aims at the analysis of the English language used on the teaching of the Science subject in a bilingual context. This analysis will extend to several fields such as: the English used in bilingual textbooks, the English used on a methodological level and the English used by the students, as well as the success of the bilingual project itself. This analysis will focus on two didactic units related to “The Animals” for the 2<sup>nd</sup> Grade of Primary Education and will involve several aspects of the English language such as the vocabulary, the grammar structures and the *real /non real English* used by the text books and different teaching materials designed by the teacher.

### - Palabras clave/ Keywords

- Bilingüismo
- Educación Primaria
- Clil: Aprendizaje integrado de contenidos y lenguaje
- Contenidos
- Lenguaje
- Aprendizaje de destrezas lingüísticas

### Key words:

- Bilingualism
- Primary Education
- CLIL: Content and language Integrated Learning
- Contents
- Language
- Linguistic skills learning

- **ÍNDICE**

1. INTODUCCIÓN Y OBJETIVOS .....	4
2. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA ELEGIDO.....	5
3. METODOLOGÍA O DISEÑO.....	7
3.1. Contextualización de la propuesta educativa a analizar.....	7
3.1.1. Contextualización del Centro Educativo.....	7
3.1.2. Metodología de aula.....	10
3.1.3. Contextualización de las unidades didácticas.....	10
3.2 Herramientas y estrategias utilizadas.....	12
3.2.1. Vocabulario de animales. ....	12
3.2.2. Estructuras gramaticales.....	13
3.2.3.-Análisis del inglés a través del libro de texto, actividades, juegos y canciones.....	15
A) Análisis de los Mamíferos.....	16
B) Análisis de los Anfibios.....	22
3.3. .Inglés real/inglés no real.....	33
4. EXPOSICIÓN DE RESULTADOS DEL PROYECTO: CONSIDERACIONES FINALES.	36
4.1 Evaluación.....	36
4.2. Recogida de datos .....	37
4.2.1. Juego “Who wants to be a millionaire”.....	37
4.2.2. Juego “Jeopardy”.....	38
4.2.3. Trabajos en el aula de informática.....	39
4.2.4. Arts and Crafts.....	41
4.2.5. Examen:.....	42

4.3 Consideraciones finales.....	44
4.3.1. Evaluación de los contenidos.....	44
4.3.2. Evaluación del nivel de inglés utilizado.....	44
4.3.3. Evaluación del proyecto.....	45
5. REFERENCIAS.....	48

## 6. ANEXOS

- I. Exposición y actividades a través del programa “*notebook*” con la PDI.  
Unidades Didácticas 7 y 8.
- II. Actividades complementarias,
- III. Letra de la canción “*life cycle of a frog*”. Inglés no real  
Actividad de comprensión,
- IV. Juego “*animal loop*”. Inglés no real.
- V. Fichas de refuerzo educativo Unidades Didácticas 7 y 8,
- VI. Exámenes Unidades Didácticas 7 y 8.
- VII. Recogida de datos. Trabajos de los alumnos/as.

## **B) CUERPO DEL TRABAJO**

### **1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS**

Este trabajo tiene como finalidad el análisis del inglés utilizado para la enseñanza del área de Conocimiento del Medio en un contexto bilingüe. Este análisis se extenderá a varios ámbitos:

- El inglés utilizado en los libros de texto bilingües.
- El inglés utilizado a nivel metodológico para la enseñanza de un área y concretamente en dos unidades didácticas.
- El inglés utilizado en las diferentes actividades, juegos, canciones y ejercicios diseñados para la enseñanza de unos contenidos a través de una lengua extranjera.
- El inglés utilizado por el alumnado.
- El inglés utilizado para evaluar los objetivos alcanzados por los alumnos/alumnas.
- El propio proyecto bilingüe.

A su término, se evaluará el nivel de contenidos alcanzado por los alumnos a través de la lengua inglesa, así como el inglés utilizado por los mismos.

Como objetivos, se propone en primer lugar analizar el inglés utilizado en dos unidades didácticas relativas a “Los Animales” para un 2º Curso de Educación Primaria. Este análisis englobará varios aspectos de la lengua inglesa como son: el vocabulario utilizado, las estructuras gramaticales necesarias, y el *inglés real* frente al *inglés no real* empleado por los libros de texto y materiales complementarios diseñados por la profesora encargada de la sección bilingüe.

Así mismo, se expondrán y analizarán las actividades, metodología y materiales de evaluación empleados, como son los libros de texto, canciones, juegos o actividades con la PDI.

Como último objetivo, y en relación con la evaluación del proyecto, se evaluará el nivel de contenidos alcanzado por los alumnos/as a través de la lengua inglesa, así como el inglés utilizado por los mismos.

## **2. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA ELEGIDO (Relevancia y relación con las competencias del Título)**

He escogido este tema porque me interesa mucho el tema del bilingüismo en Primaria.

Me encuentro actualmente llevando el proyecto de Sección Bilingüe en el CEIP Modesto Lafuente, de Cervera de Pisuerga. Este proyecto se puso en marcha el curso pasado con el grupo de 1º de Primaria y actualmente estamos finalizando el Primer Ciclo con Sección Bilingüe.

La enseñanza de lenguas extranjeras a través de contenidos es una aproximación que pone el énfasis en la integración de los contenidos del currículo escolar en la enseñanza de la lengua, atendiendo al desarrollo de las **competencias generales** del grado de Educación Primaria, en relación al conocimiento y comprensión para la puesta en práctica de los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación, y de un modo particular los que conforman el currículo de Educación Primaria.

Se basa en la creencia de que la enseñanza de las lenguas ya no puede considerarse como un currículo separado que enseñan unos especialistas sino que la lengua objeto de estudio se transforma en el vehículo para el aprendizaje de contenidos y es a través de la negociación de éstos contenidos como el alumnado va aprendiendo, lo que está en relación con la primera competencia del Módulo A de Formación básica sobre conocer y comprender las características del alumnado de primaria, sus procesos de aprendizaje y el desarrollo de su personalidad.

Esta aproximación pedagógica surgió a partir de los 80, impulsada por los resultados obtenidos en los programas de inmersión, en los que toda o una parte del currículo se enseña en una segunda lengua. Para conseguir esto es necesario hacer referencia a la segunda competencia que habla de ser capaz de analizar críticamente y argumentar las decisiones o ser capaz de coordinarse y cooperar con otras personas de diferentes áreas de estudio, a fin de crear una cultura de trabajo interdisciplinar partiendo de objetivos centrados en el aprendizaje.

En este proceso de enseñanza se intenta realizar un desarrollo homogéneo de las destrezas lingüísticas para que todo el alumnado en su diversidad adquiriera un mismo nivel en lengua inglesa. Este punto es de capital importancia para el desarrollo de la segunda **competencia específica del Módulo A** donde se habla de conocer y desarrollar programas y acciones compensatorias, para evitar desigualdades derivadas de factores económicos, culturales, geográficos, etc.

También haremos referencia a la cuarta competencia general sobre la capacidad de transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público especializado o no especializado, lo que conlleva el desarrollo de habilidades de comunicación oral y escrita, así

como la utilización del internet y de herramientas multimedia, ya que para la implantación de un proyecto bilingüe, se cree esencial el manejo y la utilización de las TICs tanto por el profesorado como por el alumnado, lo que se encuentra estrechamente ligado a la competencia número 3, 4 y 6 que hablan de diseñar y evaluar diferentes proyectos e innovaciones, dominando estrategias metodológicas activas y utilizando diversidad de recursos así como de seleccionar y utilizar en las aulas las tecnologías de la información y la comunicación.

Para lograr el éxito de un proyecto de sección bilingüe, se cree esencial la coordinación y cooperación entre la maestra bilingüe que impartirá los contenidos a través de la lengua inglesa y la tutora, que impartirá otros contenidos en la lengua materna, compartiendo en este caso un área. Así mismo, es también necesaria una estrecha comunicación y colaboración con las familias, que deberán apoyar y colaborar en el aprendizaje de sus hijos/hijas. Esto hace clara referencia a la octava competencia que habla de conocer y ejercer las funciones de tutor, mostrando habilidades sociales de relación y comunicación con familias y profesionales.

En esta misma línea de coordinación con la tutora, y ligado a la competencia número 9, parece esencial hablar de unas normas de aula comunes, pactadas entre ambas profesionales y los propios alumnos/as, que fomenten la convivencia en el aula y el fomento de valores democráticos y el desarrollo de actitudes de respeto, tolerancia y solidaridad, rechazando toda forma de discriminación

Al integrar enseñanza de lenguas y contenidos curriculares se crea un contexto adecuado para el desarrollo y satisfacción de las necesidades formativas y académicas del aprendiz, que avanza no sólo en el desarrollo de las destrezas lingüísticas y comunicativas, sino también en las académicas y cognitivas. Es decir, desarrolla la primera y segunda **competencia de la materia de Lengua extranjera** relativas a la adquisición del conocimiento lingüístico usando técnicas de expresión corporal y dramatización como recursos comunicativos. Parece esencial, en relación a la segunda competencia, planificar y evaluar en relación con la lengua extranjera, seleccionando y elaborando estrategias de enseñanza, tipos de actividades y recursos didácticos, lo que supone conocer las principales corrientes didácticas y su aplicación en el aula, conocer el currículo, promover tanto el desarrollo de la lengua oral como la escrita prestando especial atención al recurso de las nuevas tecnologías. En definitiva, desarrollar progresivamente la competencia comunicativa mediante la práctica integrada de las cuatro destrezas a la vez que se estimula el desarrollo de aptitudes de orden metalingüístico/metacognitivo y cognitivo.

En ese aprendizaje simultáneo los contenidos sirven para proporcionar experiencias y conocimiento nuevos, y también para ampliar y reforzar el conocimiento que ya se ha trabajado en la lengua materna.

### **3. METODOLOGÍA O DISEÑO**

#### **3.1. Contextualización de la propuesta educativa a analizar.**

##### **3.1.1. Contextualización del Centro Educativo**

Este trabajo se encuadra en un entorno rural para un 2º Curso de Educación Primaria del CEIP Modesto Lafuente de Cervera de Pisuerga. El grupo está compuesto por 24 alumnos/as, de los cuales, ninguno necesita adaptaciones curriculares significativas. Dicho Centro implantó su proyecto de Sección Bilingüe en pasado curso 2010-2011 con el grupo de 1º de Primaria, y se implantará progresivamente hasta el final de la Etapa, llegando en el presente curso escolar 2011-2012 en 2º de Primaria. Por lo que el grupo con el que se va a llevar a cabo este trabajo es la primera promoción con este Proyecto Bilingüe.

Este Centro optó por impartir en inglés los conocimientos correspondientes a las áreas no lingüísticas de Conocimiento del Medio y de Educación Artística (Plástica).

Al comienzo de la implantación del proyecto de sección bilingüe, en septiembre de 2010, en el Área de Conocimiento del Medio, se decide impartir la mitad de las unidades didácticas en lengua inglesa y la mitad en lengua castellana, en lugar de dos sesiones a la semana en cada idioma, como figuraba en el diseño del proyecto bilingüe. Las dos UD relacionadas con *Los Animales*, que se analizarán en este trabajo fin de grado, se imparten en lengua inglesa.

##### **3.1.2. Metodología de aula**

En los temas impartidos en inglés, la profesora bilingüe lleva la clase íntegramente en lengua inglesa y cuenta con el apoyo de la profesora tutora del Curso. Dicha tutora es especialista de inglés, con lo que el partido sacado de dichos apoyos es realmente rentable. En los temas impartidos en español por la profesora tutora, se cuenta con el apoyo de la profesora bilingüe, cuyas intervenciones son en español.

Pese a su importante carga de contenidos, el Área de Conocimiento del Medio tiene una enorme riqueza de vocabulario, lo que posibilita un aprendizaje bilingüe de numerosos vocablos del entorno más cercano y vivencial. Además, la mayoría del vocabulario del entorno inmediato siempre tiene un referente visible, bien de manera real, bien mediante imágenes o "flashcards", posters, fotografías, etc, que reforzarán la asociación del significado con su pronunciación y/o forma escrita.

En el I Ciclo de Educación Primaria el lenguaje ha de ser fundamentalmente oral, con gran cantidad de ayuda visual y lenguaje no verbal, introduciendo gradualmente el lenguaje

escrito, comenzando con actividades de asociación sencillas, y facilitando la comunicación de mensajes reales y naturales.

Se crean unas **Rutinas de aula** tanto en lengua materna como en lengua extranjera que permitan al alumnado partir hacia los aprendizajes desde un punto de seguridad, siempre apoyados en el lenguaje no verbal de la profesora así como de formatos narrativos propios de las dinámicas de aula. Estas rutinas se entienden a dos niveles. El primer nivel entendido como el movimiento dentro del aula. En primer ciclo se mantienen las órdenes sencillas, bien pautadas que regulan las entradas y salidas, el reparto de materiales, las tareas de los encargados, etc. Un segundo nivel haría referencia a las rutinas aplicadas a la docencia directamente, la puesta en común de nociones previas, la adaptación de aprendizajes, la puesta en marcha de actividades consolidadoras, todo ello puesto en práctica en ambos idiomas.

La coordinación entre la profesora tutora y la profesora bilingüe es vital. A la hora de poner en práctica las rutinas y normas de aula de las que se habla anteriormente se toman decisiones conjuntas, de manera que para los niños/as, la única diferencia es el idioma a través del cual adquieren unos contenidos.

En las clases de Inglés, se prioriza paulatinamente la enseñanza-aprendizaje de la **lecto-escritura en lengua extranjera** con la intención de formar futuros lectores y creadores de lenguaje desde la comunicación real y la negociación de significados.

Los **períodos de silencio** son respetados puesto que forman parte esencial del proceso de aprendizaje de una lengua, sea materna o no. Estos períodos son vitales a nivel cognoscitivo y su superación implica reajuste y mayor rapidez de asociaciones mentales ayudando a que el llamado filtro afectivo sea más alto.

El **tratamiento del error** así como la interferencia de lengua 1 sobre la lengua2 se entenderán como parte natural del proceso de enseñanza aprendizaje de lenguas. Se impone por lo tanto conocer y adelantarse al error (calcos, generalizaciones...) para que su corrección sea comprensiva y se evite así el rechazo por parte de los alumnos.

El **lenguaje de aula** en los primeros niveles de primaria está siempre apoyado por recursos visuales y lenguaje no verbal. Además las órdenes y rutinas son claras y guiadas por el profesor, quien utilizará de forma general un lenguaje natural paralelo al proceso de aprendizaje de la lengua materna, no forzado, sin adaptarse artificialmente al lenguaje infantil.

Se priorizará en los alumnos el Uso del lenguaje oral respecto al escrito, en este primer ciclo, para introducir la Literacy progresivamente, siempre apoyado desde el área de inglés. Por

todo ello, con el avance del Proyecto se tenderá a un cambio dentro del área de Inglés, estudiando la lengua inglesa desde el área de lengua inglesa, de forma paralela al estudio del área de Lengua Castellana.

Los **Recursos metodológicos y didácticos** en que se apoya el Proyecto Bilingüe son varios:

Se han incorporado al aula todo tipo de recursos visuales, posters, flaschards, murales que ilustren los contenidos de la unidad que estemos estudiando. Así como posters con las normas de clase tanto en lengua inglesa como en lengua española, funciones del encargado, poesías que se estén trabajando a lo largo del año, etc. Recursos en general con los que ayudar a construir sus aprendizajes. Esto a su vez permite ambientar la clase e integrar aún más la lengua extranjera al día a día del grupo.

**Las tecnologías de la información y comunicación** se presentan como una herramienta facilitadora para el profesorado a la vez que motivadora para el alumnado que recibe los contenidos de forma más variada. Debido a la ausencia de un laboratorio de idiomas destinada al bilingüismo, el Centro solicitó una pizarra digital para la Sección Bilingüe, imprescindible para trabajar de manera interactiva e introducir otro tipo de material elaborado u online.

#### **Dinámica de aula:**

Cada clase suele llevar la misma organización y secuencia:

- Puesta en marcha: Se trata de un periodo con una duración aproximada de 5-10 minutos en los que, oralmente, se reactiva vocabulario y conocimiento previo y se revisa y recuerda lo aprendido en la clase anterior o en el curso pasado si se trata de la primera sesión de la unidad didáctica.

En este caso, hablaríamos de vocabulario sobre animales, ejemplos de animales carnívoros, herbívoros, omnívoros, vivíparos, ovíparos, de los distintos grupos (mamíferos, aves, peces...), características de cada uno de ellos, partes del cuerpo, etc.

- Explicación-Comprensión: Esta fase suele tener una duración de 30-35 minutos. Es el momento en el que se introducen y explican nuevos contenidos. Para ello, se utiliza normalmente la pizarra digital para exponer y explicar con la herramienta del “notebook” los nuevos contenidos. Siempre están apoyados de un soporte visual que llama la atención a los alumnos/as. Ya sea con fotos reales de animales, con videos, etc.

Si se tratara de una lección sobre los anfibios, se expondrían fotos de ranas, sapos, salamandras y tritones. A continuación, aparecerían las características de los mismos de manera muy visual, también por escrito.

Después de la explicación e introducción de los nuevos contenidos, se daría paso a una serie de actividades en gran grupo en las que se practicarían estos contenidos. De esta manera, los alumnos/as utilizan el vocabulario, las expresiones y estructuras gramaticales, etc, de una manera real.

A través del libro digital, si la sesión lo requiere, se proyecta el libro de texto del alumno en la pizarra digital. En grupo, se lee la explicación, se escucha la audición, etc. El vocabulario y expresiones que aparecen en el libro de texto, ya han sido utilizadas en las explicaciones y actividades anteriores, por lo que los alumnos/as se sienten seguros a la hora de leerlo y realizar los ejercicios que el libro de texto propone. El hecho de poder proyectar el libro del alumno en la pizarra, es de gran ayuda en una clase bilingüe, ya que permite dar las explicaciones oportunas de las actividades a todo el grupo, en lengua inglesa, centrando su atención.

Consolidación.: esta fase tiene una duración aproximada de 10-15 minutos Daríamos paso a las actividades individuales, bien sean del libro de texto, bien actividades complementarias propuestas por la profesora. Estas actividades permiten, de manera individual y normalmente por escrito, fijar los contenidos utilizando la lengua inglesa, vocabulario, expresiones que se han visto y repetido durante toda la sesión.

A continuación se corrigen en gran grupo a través de la pizarra digital, oralmente o por escrito, lo que permite aprender de los errores cometidos.

Finalmente, y en gran grupo, se resume lo aprendido en la sesión. A través de juegos, canciones, apoyados de murales, de flash cards, se vuelve a utilizar el vocabulario y expresiones utilizadas durante toda la sesión.

### **3.1.3. Contextualización de las Unidades Didácticas**

En este apartado se expondrán los objetivos y contenidos propuestos por el libro de texto de Conocimiento del Medio para las unidades didácticas relativas a Los Animales.

El libro de texto que se va a utilizar es “Essential Science Plus” de Richmond de la Editorial Santillana para 2º Curso de Primaria, el cual propone los siguientes objetivos (de contenido y lingüísticos) y contenidos para las unidades didácticas 7 y 8 relativas a Los Animales:

- **Objetivos**

- Diferenciar entre animales vertebrados e invertebrados
- Aprender las características principales de los mamíferos
- Aprender las características principales de las aves
- Aprender las características principales de los peces
- Diferenciar entre animales ovíparos y vivíparos
- Diferenciar entre animales carnívoros, herbívoros y omnívoros
- Aprender las características principales de los reptiles
- Aprender las características principales de los anfibios
- Estudiar el ciclo de vida de la rana
- Estudiar las características principales de los insectos
- Estudiar el ciclo de vida de la mariposa
- Entender los principios básicos de una clasificación
- Aprender a observar a los animales para dibujarlos correctamente
- Entender que los humanos son animales vivíparos

- **Objetivos lingüísticos**

- Responder preguntas sobre información
- Dar definiciones simples
- Usar los sustantivos plurales
- Usar la forma negativa
- Usar preposiciones
- Usar la tercera persona del plural
- Completar la descripción de un proceso

- **Contenidos**

- Animales vertebrados e Invertebrados
- Animales ovíparos, vivíparos
- Animales carnívoros, herbívoros y omnívoros
- Características de los mamíferos
- Características de las aves
- Características de los peces
- Características de los reptiles
- Características de los anfibios
- Características de los insectos
- Ciclo de vida de la rana

- Ciclo de vida de la mariposa

### 3.2 Herramientas y estrategias utilizadas

Después de determinar los contenidos que se van a impartir a lo largo de estas unidades didácticas, se va a analizar el vocabulario utilizado para un aprendizaje óptimo de dichos contenidos.

#### 3.2.1. Vocabulario de animales.

Los alumnos/as de este curso ya tienen un gran bagaje de vocabulario de animales puesto que el curso pasado estudiaron dos unidades didácticas sobre los animales en las que se dedicaron las primeras sesiones al aprendizaje de este vocabulario, a través de apoyos visuales, distintos juegos, canciones, etc.

Por lo tanto este curso únicamente es necesario un repaso para reactivar ese vocabulario e introducir algún animal nuevo.

Esta es una lista del vocabulario específico de animales que se utilizarán:

<b>Animals</b>		
- Cat	- Horse	- Crocodile
- Mouse	- Tiger	- Turtle
- Bird	- Wolf	- Snake
- Fish	- Rabbit	- Iguana
- Frog	- Pig	- Chameleon
- Dog	- Crocodile	- Lizard
- Seal	- Bear	- Small lizard
- Bat	- Shark	- frog
- Swan	- Sheep	- tadpole
- Dove	- Cow	- toad
- Stork	- Duck	- salamander
- Owl	- Parrot	- newt
- Hare	- Snake	- fly
- Ladybird	- Lion	- butterfly

- Wild board	- Fox	- dragonfly
- Bee	- hen	- bee
- Wasp	- Eagle	- wasp
- Fly	- Butterfly	- ladybird
- Ant	- Trout	- ant
- Lizard	- Turtle	- grasshopper
- Deer	- Elephant	- beetle
- Goldfish	- Turtle	- cockroach
- Crab	- Tuna fish	- Crocodile
- Snail	- Sardine	- Turtle

**Figura 1. Banco de vocabulario**

Sin embargo es necesario el aprendizaje de una gran extensión de vocabulario relativo a la descripción de animales, las partes del cuerpo de los distintos grupos, sus características principales, etc, de entre las cuales, algunas ya las conocen del año pasado, y otras se introducirán de nuevo este curso.

- Grupos de animales: *Mammals, birds, fish, reptiles, amphibians, insects.*
- Partes del cuerpo: *fur, feet, lungs, gills, bones, feathers, wings, tail, beak, claws, fins, scales, skin, antennae, shell, cold-blooded, warm-blooded, eggs, womb...*
- Clasificaciones de animales: *vertebrates, invertebrates, oviparous, viviparous, carnivores, herbivores, omnivores, wild, domestic*
- Forma de moverse: *walk, fly, swim, slither.*

### 3.2.2. Estructuras gramaticales

Algunas de las estructuras gramaticales necesarias durante estas dos unidades didácticas ya han sido utilizadas anteriormente, por lo que únicamente se necesitará afianzarlas y relacionarlas con este tema; otras son nuevas y habrá que introducirlas:

Las más utilizadas serán:

- *Group of animals + have got + parts of the body (scales, feathers, etc)*
- *Group of animals + are + oviparous /viviparous/ carnivores/ herbivores/ omnivores/ vertebrates/invertebrates..*

- *Group of animals + can + walk/ swim/ fly/ slither*
- *Group of animals + breathe through + lungs/ gills*
- *Group of animals + are covered in + scales*
- *Group of animals + are born from + eggs/ the body of the mother*
- *Group of animals + live + in water / on land*
- *An adult frog/butterfly + lays eggs + in the water / on a green leave*
- *A tiny tadpole / caterpillar + is born + from an egg*
- *The tadpole + grows + back legs/ front legs / gills / a tail*
- *The caterpillar + changes into + a chrysalis*
- *The tadpole + grows into + a frog*
- *A butterfly + comes out of + the chrysalis*
- Así mismo, aparecerán también formas interrogativas, de entre las cuales, las más utilizadas serán con los verbos “to be”, “to have”, “can”. Así como las correspondientes formas cortas de respuesta. Sin embargo, se trata éste, de lenguaje que aparecerá y se utilizará de manera natural, no forzada, no tratándose de objetivos específicos del área de lengua extranjera. Ejemplos:
  - *Are + mammals + viviparous? Yes, they are.*
  - *Is + the crocodile + a reptile? Yes, it is*
  - *Have + fish + got + scales? Yes, it has.*
  - *Has + a butterfly + got bones? Not, it hasn't*
  - *Can + amphibians + breathe on land? Yes, they can*
  - *Can + a parrot + swim ?No, it can't*
- En oposición a las formas verbales citadas anteriormente, a lo largo de estas dos unidades, sí se tiene como objetivo dentro del área de lengua extranjera, la utilización de los pronombres “they” e “it”. Por lo tanto, se insistirá en su uso a la hora de realizar

descripciones de animales y hablar de las características de los distintos grupos de animales. Ejemplos :

- *Mammals + are + viviparous / They + are + viviparous*
- *Crocodiles + can + slither / They + can + slither*
- *The butterfly + is + an insect / It + is + an insect*
- *The parrot + has got + feathers / It + has got + feathers.*

Como se puede observar, las estructuras gramaticales utilizadas se componen principalmente de tres partes, lo que facilita mucho su aprendizaje. Los alumnos/as están de esta manera muy acostumbrados a construcciones verbales de este tipo y muy familiarizados con ellas.

### **3.2.3.-Análisis del inglés a través del libro de texto, actividades, juegos y canciones**

Para llevar a cabo este análisis, se va a analizar de una manera integrada el inglés utilizado en el libro de texto, así como las exposiciones complementarias que la profesora realiza a través del programa del notebook en la pizarra digital; las actividades propuestas por el libro de texto, así como las propuestas por la profesora, los juegos y canciones, etc.

#### **- Estructuración del libro de texto:**

El libro de texto tiene sus contenidos estructurados de la siguiente manera:

Unidad 6. “*Animals*”

- Vertebrados e invertebrados
- Mamíferos
- Aves
- Peces
- Ovíparos y vivíparos
- Carnívoros, herbívoros y omnívoros
- Muestra lo que sabes. Esta es una página dedicada a una autoevaluación.

Sin embargo, a la hora de impartir estos contenidos, se opta por una reorganización, considerando que para la explicación de los distintos grupos de animales (mamíferos, aves y peces) se debían tener ya asimilados los contenidos referidos a los “vertebrados e invertebrados, ovíparos y vivíparos y carnívoros, herbívoros y omnívoros”, así como el vocabulario,

expresiones y estructuras necesarias para el aprendizaje de los mismos. Por tanto la secuencia de contenidos se reorganiza, de manera que los contenidos referidos a los distintos grupos de animales (mamíferos, aves y peces) se imparten en último lugar.

#### Unidad 7. “More animals”

- Reptiles
- Anfibios
- El ciclo de vida de la rana
- Insectos
- El ciclo de vida de la mariposa
- Muestra lo que sabes. Página dedicada a la autoevaluación.

En este caso, se considera que la secuencia de contenidos sí que es apropiada.

Para el análisis del inglés en el libro de texto, se considera que sería demasiado extenso analizar las dos unidades didácticas en su totalidad, por lo que nos vamos a centrar únicamente en los siguientes contenidos: en el grupo de animales de los Mamíferos y sus características, y en el de los anfibios, incluyendo la Metamorfosis de la Rana. Con esto, se obtiene una visión suficientemente amplia del análisis que se quiere llevar a cabo.

### A) ANÁLISIS DE LOS MAMÍFEROS.

#### El libro de texto

El libro de texto contiene una explicación de este grupo de animales, centrándose en las características principales de los mismos. El texto viene acompañado de una imagen representativa de la información dada.



Figura 2: Imagen tomada del libro de texto del alumno

Como se puede observar, el vocabulario importante viene resaltado en negrita, lo que facilita de un golpe de vista a los alumnos/as encontrar los vocablos importantes. Del mismo

modo, la imagen del potrillo mamando es muy representativa, puesto que es la característica más importante de los mamíferos. De esta manera, los alumnos/as relacionan la imagen con este grupo de animales.

Así mismo, este texto viene acompañado de una audición que permite la asociación directa del texto escrito con la forma verbal y pronunciación correspondiente.

- **Exposición a través del programa del “notebook” en la PDI.**

El primer contacto que los alumnos/as tienen con los contenidos referidos a los mamíferos y sus características, lo tienen a través de la exposición que la profesora hace con el programa del “notebook” en la PDI.

Se considera que el primer acercamiento al vocabulario necesario y los contenidos, son mucho más atractivos a través de este programa. Después de esta primera toma de contacto e interactividad con dichos contenidos y expresiones, se da paso al libro de texto. De esta manera, el lenguaje que aparece en el libro de texto y las actividades propuestas por el mismo, resultan conocidas.

La exposición a través de este programa es la siguiente:

Thursday, 2<sup>nd</sup> February, 2012

## MAMMALS:

are **vertebrate**  
are **viviparous**



have got hair or **fur**  
feed their babies with **milk**  
breathe with their **lungs** 

Most of them.  
have got **four feet**  
can **walk**



are warm **blooded**

Some of them.  
haven't got legs, they have **flippers**  
can **swim, or fly**



### Figura 3: Características de los Mamíferos

Los contenidos van apareciendo a medida que la profesora va explicando e interactuando con los alumnos/as. Se les pide que salgan a la PDI y relacionen con flechas las distintas partes del cuerpo (parte escrita) con las imágenes (visual).

Se utilizan dos colores distintos (negro y azul) para fijar la atención del alumno en las partes del cuerpo de los mamíferos (azul), o en la manera de moverse (andar, nadar, volar), así como las características que hacen referencia a la manera de reproducirse (vivíparos) o del esqueleto del animal (vertebrados).

Este esquema es el utilizado para introducir todos los grupos de animales a lo largo de las dos unidades didácticas.

Las características relacionadas con el esqueleto del animal (vertebrados / invertebrados) y con la forma de reproducción (vivíparos / ovíparos) siempre aparecen a la izquierda de la imagen. De esta manera, los alumnos/as tienen una idea muy clara de esas dos características, de las que siempre hay que hablar en cualquier grupo de animales (aves, peces, reptiles, anfibios o insectos). Pueden así asimilar y comparar distintos grupos de animales.

A la derecha de la imagen aparecen las características que todos los animales de este grupo presentan. (tienen pelo, maman, respiran con pulmones y son de sangre caliente) Las expresiones “*some of them*” y “*most of them*” se repiten siempre con los distintos grupos de animales.

El código de colores ayuda en gran medida a los alumnos para asimilar y utilizar posteriormente las distintas expresiones, vocabulario, partes del cuerpo, etc.

El título del grupo de animales que se está explicando se representa con un color distinto. Mamíferos en rosa, Reptiles en verde, etc.

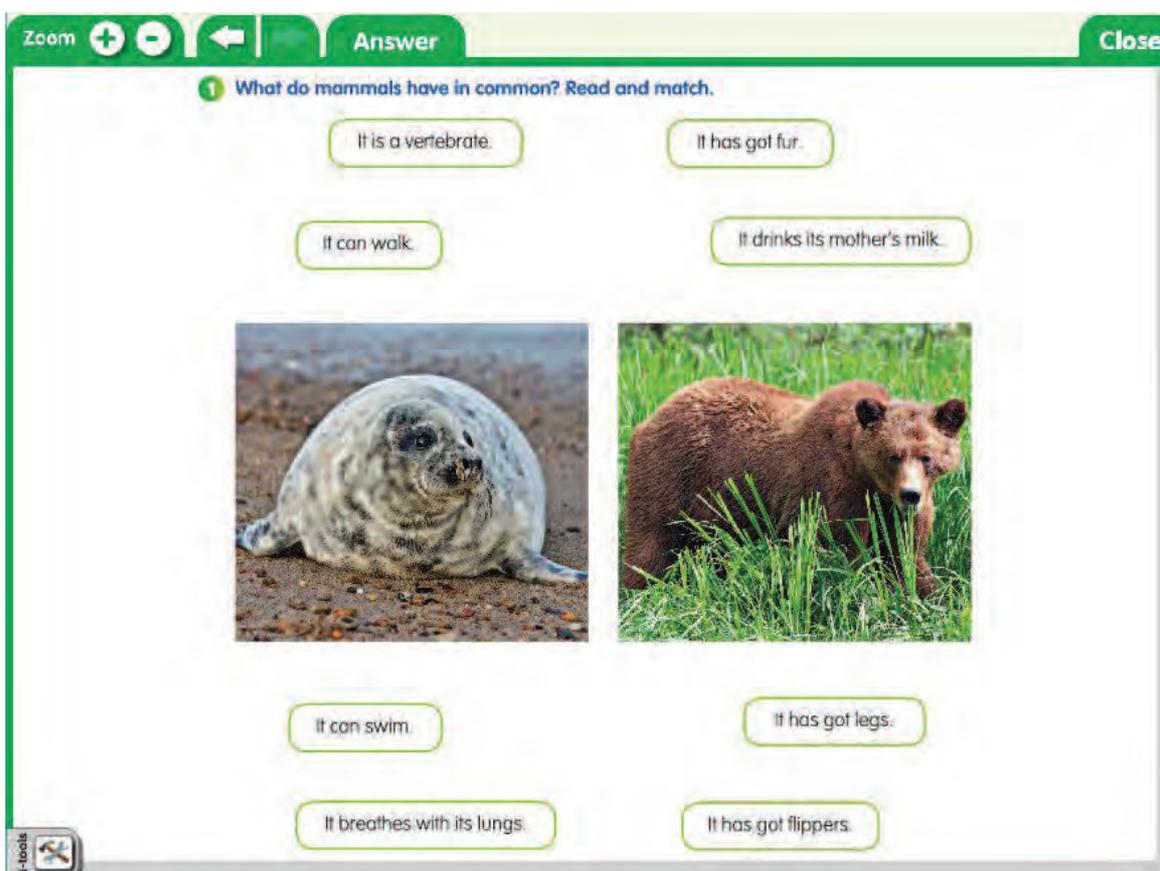
En negro aparecen las expresiones que se van a utilizar de manera continuada en los restantes grupos de animales. Únicamente cambia la parte que aparece en azul, dependiendo del grupo de animal del que se esté hablando. Esto les ayuda a la hora de hacer descripciones de animales. Por ejemplo, si se trata de un mamífero, utilizarán la expresión “**Mammals have got fur**” o “**Mammals breathe with their lungs**”.

Para describir a pez, utilizarán:

“**Amphibians** have got **bare skin**” o “ **Amphibians** breathe with their **lungs** and with their **gills**”

- **Actividades propuestas por el libro de texto:**

El libro de texto propone una actividad que incita a los alumnos/as a comparar las características que distintos mamíferos (la foca y el oso) tienen en común o en las que se diferencian.



**Figura 4: Actividad mamíferos del libro de texto**

Como se puede observar, las expresiones utilizadas son las mismas que se expusieron con el programa del “notebook”. Así mismo, dichas expresiones están estructuradas de una manera muy sencilla, en tres partes It + can + swim. It + has got + legs. Los alumnos pueden relacionar estas tres partes con los tres colores de los que se hablaba antes.

Se trata de una actividad que permite a los alumnos/as ver las diferencias existentes dentro del mismo grupo de animales (los mamíferos): la foca y el oso son mamíferos, pero uno tiene aletas y nada y el otro tiene pelo y anda.

- Actividad preparada con el programa “notebook” en la PDI

Thursday, 8<sup>th</sup> February, 2012

## What do these mammals have in common?

		
Vertebrate		
viviparous		
has wet fur		
has wet feet		
has wet flippers		
has wet wings		
babies drink milk from their mother		
breathe with lungs		
can walk		
can swim		
can fly		
	Most of them	Some of them

**Figura 5: Actividad características comunes de los mamíferos**

Se trata de una actividad interactiva más amplia en la que los estudiantes deben reflexionar sobre las características comunes y no comunes que distintos mamíferos presentan. Dado que es un ejercicio muy completo en el que aparecen todas las características que presentan los mamíferos, se considera que una buena idea que cada alumno/a tenga la oportunidad de realizarlo además de interactivamente en gran grupo, de una manera individual; y que al mismo tiempo les sirva como resumen, al que puedan acudir en futuras actividades. Por lo tanto, se da a cada alumno/a la tabla por escrito.

Los animales elegidos son el gato, el murciélago y la ballena.

Como podemos observar, las características que aparecen a la izquierda de la tabla mantienen la estructura de tres partes. El sujeto (animal) no aparece, ya que el objetivo es que los alumnos/as construyan la frase entera, que en cada caso tendrá un sujeto diferente. Por ejemplo: *“the cat is viviparous”, the bat has got wings” “the whale can swim”*.

Una vez realizada la actividad individualmente, se realiza en la PDI en gran grupo, y se pide a los alumnos que coloquen las expresiones “some of them” y “most of them” delante de cada característica, trabajando así las mismas expresiones cambiando de sujeto. Esto les permite a su vez reflexionar sobre la frecuencia con la que aparecen dichas características en los distintos mamíferos. A continuación, se anima a los alumno/as a descubrir que algunas de las características se dan en “todos” los mamíferos. Introducimos de esta manera la expresión “all of them”, que utilizaremos posteriormente al estudiar el resto de grupos de animales.

Finalizada la actividad, se vuelve sobre la tabla de nuevo, esta vez para realizar un ejercicio oral encadenado en el que en círculo, un alumno/a debe realizar una pregunta al siguiente compañero/a sobre alguna de las características del animal elegido. Por ejemplo:

*A: Is the cat a vertebrate?*

*B: Yes, the cat is a vertebrate. Has the bat got fur?*

*C: Yes, it has. Can the whale walk?*

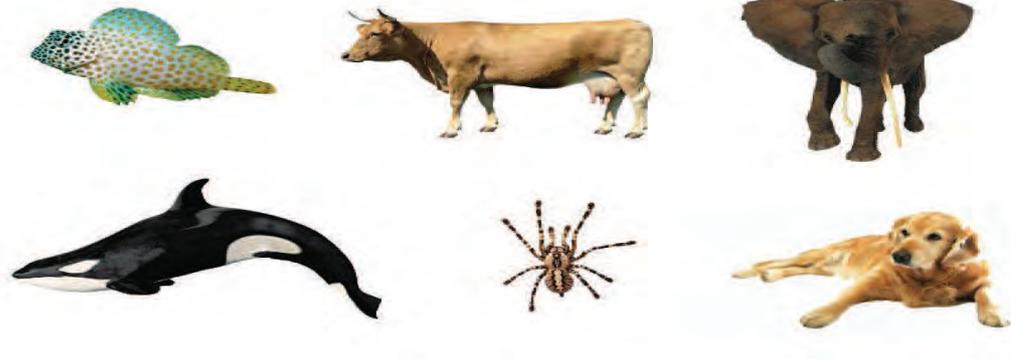
*D: No, it can't.*

De esta manera, se consolidan los contenidos aprendidos a la vez que se refuerzan las expresiones lingüísticas y gramaticales necesarias para expresar dichos contenidos. Así mismo, se utilizan las formas interrogativas, que son de tres tipos: verbo “to be”, “to have”, el modal “can”. También aparecerán preguntas del tipo: *“Does the cat breathe with lungs?”*, expresión que la profesora ha de guiar, ya que no se ha utilizado con anterioridad. Sin embargo, es un ejercicio oral repetitivo, en el que los alumnos/as no encontrarán gran dificultad.

#### - **Actividades del activitybook**

El libro de actividades de los alumnos propone la siguiente actividad en relación al grupo de animales de los mamíferos:

Circle the mammals.



**Figura 6: Actividad libro de actividades del alumno: diferenciación de mamíferos**

Esta actividad está diseñada para consolidar el aprendizaje. Los alumnos/as rodean los animales mamíferos individualmente. A continuación se corrige a través del libro digital en la PDI, lo que permite realizar una autocorrección y reflexionar sobre la posible confusión con el caso de la “orca”, que efectivamente es un mamífero.

Una actividad oral posterior consistiría en nombrar distintas características del grupo de animales de los mamíferos apoyándose en las imágenes que aparecen en el ejercicio. Se empuja a los alumnos/as a iniciar las frases utilizando las expresiones aprendidas anteriormente: “all of them”, “most of them”, “some of them”, que hacen referencia a la frecuencia con la que dichas características se dan en este grupo de animales.

Ejemplos: *“all of them drink milk from their mothers”*

*“most of them can walk”*

*“some of them can swim”*

## **B) ANÁLISIS DE “LOS ANFIBIOS”.**

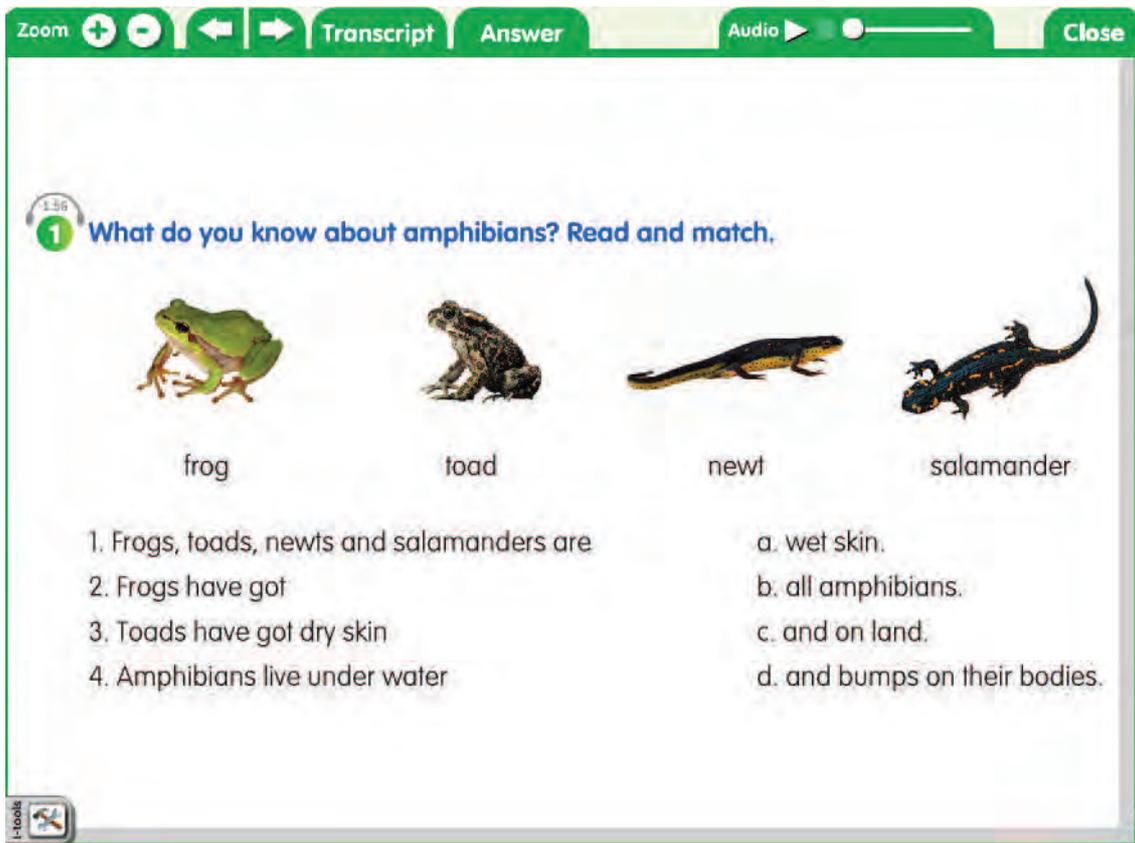
Este es el segundo grupo de animales que se va a analizar. Se ha escogido este grupo ya que incluye también el ciclo de vida de la rana.

A continuación, al igual que se hizo con el grupo de los mamíferos, damos paso al análisis del inglés utilizado por el libro de texto, así como a las actividades complementarias preparadas por la profesora bilingüe.

- **El libro de texto.**

El libro de texto introduce el tema de los anfibios con una simple actividad de unir en la que aparecen hechos de los anfibios. Incluye una audición explicativa que se limita a reproducir las frases del ejercicio una vez unidas.

Las imágenes siguientes corresponden al libro de texto digital para dicha actividad, así como al texto de la actividad:



**Figura 7: Imagen libro de texto. Los anfibios**

**Track 1.56, Unit 8, Page 66**

Frogs, toads, newts and salamanders are all amphibians.

Frogs have got wet skin.

Toads have got dry skin and bumps on their bodies.

Amphibians live under water and on land.

**Figura 8: Texto de la audición**

- **Exposición a través del programa “notebook” de la PDI.**

Sin embargo, se considera que estas afirmaciones sobre los anfibios, son escasas e incompletas. Por lo que la introducción de los contenidos de los anfibios, de nuevo se realiza a través de una exposición que la maestra realiza a través del programa de “notebook” con la PDI:



Figura 9: Características de los anfibios. Programa Notebook de la PDI.

Al igual que en el caso de los mamíferos, la exposición tiene la misma estructura.

- El título “*Amphibians*”, es de color morado, que será el color que se va a asociar a este grupo de animales.
- Como imagen principal se ha elegido una rana, que es el anfibio por excelencia.
- A la izquierda de la imagen aparecen las dos características imprescindibles a la hora de describir cualquier grupo animal, que hacen referencia a su esqueleto y a su forma de reproducción. Para recordar el vocabulario, se insiste en la explicación: “They are *vertebrates*: have got *bones*” ; “ They are *oviparous*: lay *eggs*”.

- A la derecha de la imagen aparecen más características importantes de los anfibios. En este caso, se inicia la frase con el pronombre “*they*”. Ya se ha utilizado este pronombre a lo largo de estas dos unidades, y como se dijo anteriormente, el uso del pronombre “*they*” y “*it*”, sí es uno de los objetivos del área de lengua inglesa. Con la exposición de este grupo de animales, se dará la oportunidad a los alumnos/as de intercambiar el sujeto “*amphibians*” por el pronombre “*they*”. Ambos aparecen en morado, lo que facilita su uso e interiorización.

- El verbo aparece en color negro y subrayado como con el resto de grupos de animales.

- De nuevo las expresiones que se utilizan son siempre muy simples y mantienen la estructura dividida en tres partes y representada por tres colores.

- Finalmente, en azul podemos observar el final de la frase, o predicado que hace referencia al lugar donde viven o a la parte del cuerpo que los protege (piel, no escamas).

- En la parte central se hace una breve introducción al ciclo de vida de la rana, con dos imágenes con las que se introduce el vocabulario “*tadpole*”, que usaremos con mucha frecuencia en las sesiones siguientes.

- Por último, en la parte inferior, se presenta a los cuatro anfibios que representan este grupo de animales, diferenciando los dos que tienen cola (rana y sapo) con los dos que carecen de ella (tritón y salamandra).

En este apartado es donde se hace un inciso sobre el tipo de piel (húmeda o seca) que la rana y el sapo tienen. Esta reseña se hace únicamente porque en el libro de texto aparece, pero no será la característica sobre la que más se insista a la hora de hablar de los anfibios, ya que hay otras muchas que parecen más relevantes.

- Los verbos que se emplean para describir a este grupo de animales son los mismos que se repiten con el resto (“*to have*” y “*to be*”). Sin embargo con los anfibios, se utiliza en especial el verbo respirar (“*breathe*”) ya que la característica principal de este grupo hace referencia al órgano con el que estos animales respiran (pulmones o branquias) y en qué parte de la tierra pueden hacerlo (en la tierra y en el agua).

- **Actividad propuesta por el libro de texto.**

La actividad que el libro de texto propone, se centra únicamente en la introducción de vocabulario referente a los lugares donde los anfibios pueden vivir: en la hierba, en una hoja, en un estanque o en una rama.

A través de este ejercicio, se relaciona y compara este animal con el camaleón estudiado con los reptiles, y se habla del camuflaje.

2 Where is the frog? Look and write.

in the pond

on the leaf

on the tree branch

in the grass



in the grass



on the leaf



in the pond



on the tree branch

Figura 10: Actividad libro de texto.

- **Actividad propuesta en el cuaderno de trabajo del alumno.**

En el cuaderno de trabajo de los alumnos/as se les pide que dibujen un anfibio y con flechas etiqueten su animal mostrando las partes del cuerpo.

De esta manera se les da la oportunidad de utilizar las expresiones que hacen referencia a la frecuencia con la que algunas características se dan en un determinado grupo de animales.

Ejemplos:

*“All of them have got bare skin”*

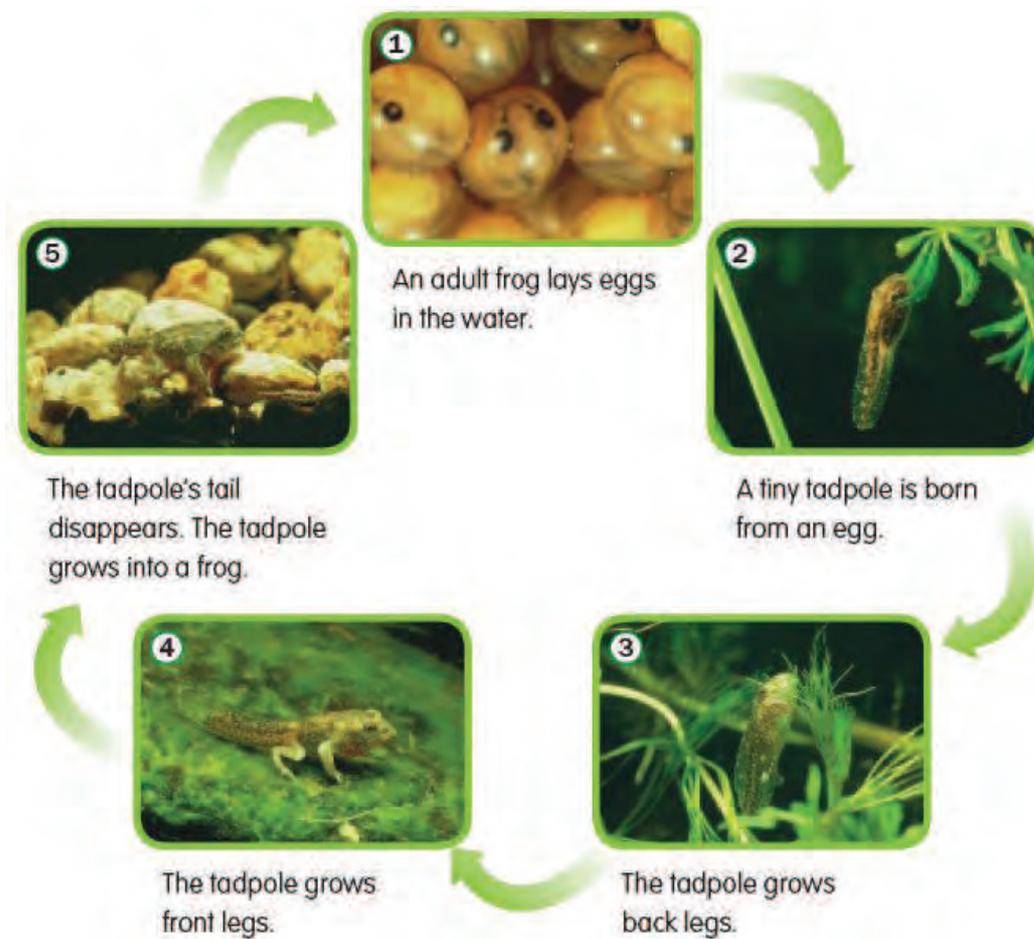
*“Some of them have got a tail”*

- **El libro de texto.**

El libro de texto explica el ciclo de vida de la rana con un esquema en círculo que lo representa de una manera muy sencilla y clara:

## The life cycle of a frog

### 1 What is the life cycle of a frog? Look and read.



**Figura 11: Ciclo de vida de la rana. Libro de texto del alumno**

Explica en cinco pasos cómo la rana pone unos huevos diminutos en el agua, un renacuajo pequeñín nace de un huevo, cómo primero crecen sus patas traseras y después las delanteras, dando paso a la desaparición de su cola y su transformación en rana.

El vocabulario nuevo que se ha de introducir es el siguiente:

. *Tadpole*

. *Back legs*

. *Front legs*

. *grows*

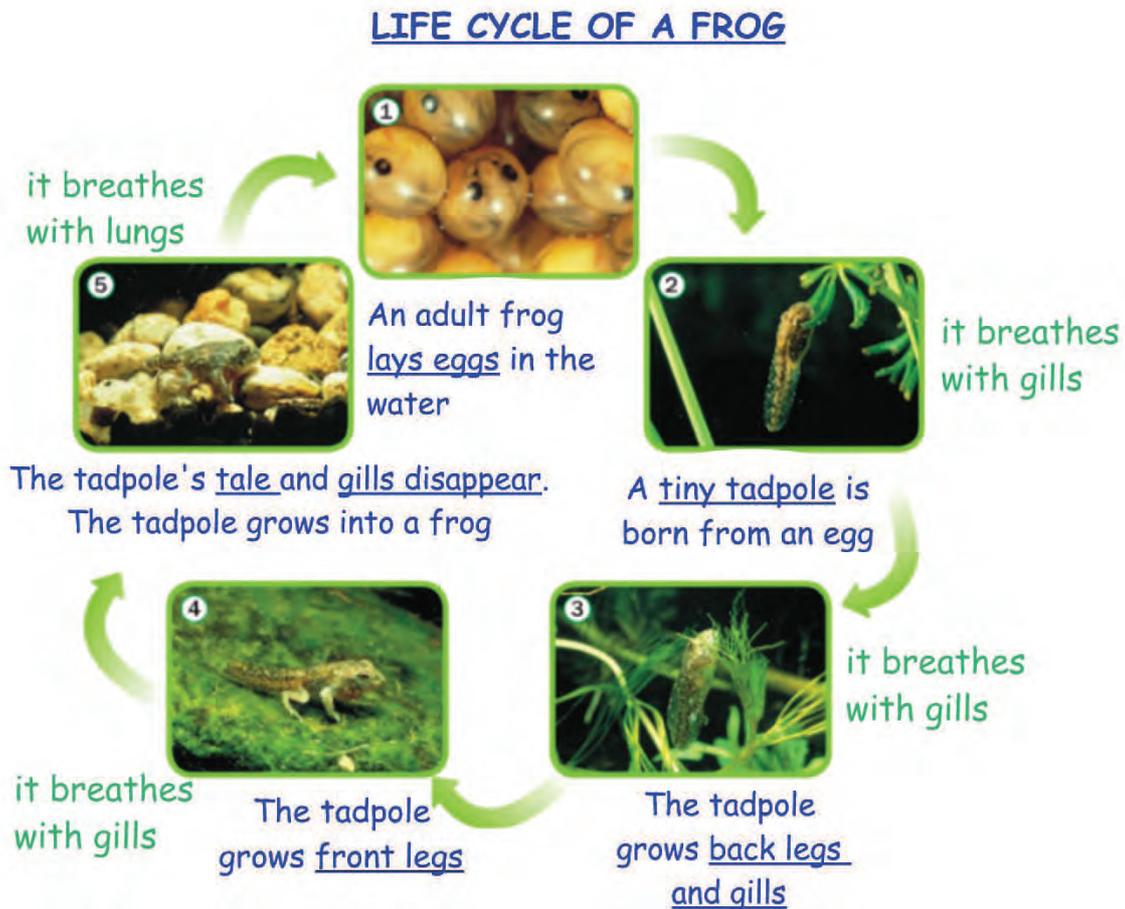
. *disappears*

. *grows into*

- **Exposición a través del programa “notebook” de la PDI.**

Este vocabulario se introduce poco a poco y de una manera muy natural a través de la exposición en la PDI.

Ya que el esquema que el libro de texto ofrece nos parece muy claro, se utiliza el mismo diagrama con la PDI:



**Figura 12: Ciclo de vida de la rana. Exposición programa Notebook de la PDI.**

- Para realizar esta explicación, se utiliza la herramienta del “foco” para centrar la atención de los alumnos en cada uno de los pasos por separado. De esta manera, los alumnos tienen la oportunidad de centrarse en el vocabulario nuevo y en la imagen que ilustra cada paso del ciclo.

- Así mismo, una vez explicado cada paso, se anima a los niños/as a adivinar qué paso será el siguiente, qué imagen aparecerá, etc, introduciendo de esta manera el nuevo vocabulario, anticipando contenidos, y estimulando su interés.

- Al esquema del libro, se le ha añadido información sobre la manera de respirar que tiene este anfibio en cada fase. Se muestra en verde la expresión “*it breathes with gills*” en los pasos 2,3 y 4, en los que el renacuajo vive debajo del agua y respira con branquias. Y “*it breathes with lungs*” en el paso 5, en el que el renacuajo se ha transformado en rana y vive en la superficie respirando con pulmones.

- Se utiliza en este caso el pronombre “it” para sustituir el sujeto “frog” y que los alumnos/as vean en uso este pronombre.

- Una vez explicado el ciclo, se anima a los alumnos/a a utilizar una palabra delante de cada paso (adverbios de tiempo), que nos permiten hacer una descripción más fluida de la metamorfosis de la rana. Pos alumnos/as proponen ideas, y la maestra, sobre el esquema en la PDI, incluye estas palabras colocándolas delante de cada paso. Ejemplo:

- First, the frog lays tiny eggs in the water.
- Then, a tiny tadpole is born from an egg.
- Next, the tadpole grows back legs.
- Then, the tadpole grows front legs.
- Finally, the tadpole’s tail and gills disappear and the tadpole grows into a frog.

- **Actividades orales**

Utilizando la técnica del TPR, la maestra pide a los alumnos/as que representen con su cuerpo la fase de la rana que ella describe. Se utilizan las mismas expresiones que se manejaron en la exposición. Después de varios ejemplos, se da la oportunidad a los alumnos/as que se vean seguros de ser ellos los que dan la orden y el resto de compañeros los que escenifiquen dicha fase.

- **Actividad propuesta por el libro de texto:**

El libro de texto propone una actividad con cuatro preguntas sobre el ciclo de vida de la rana que los alumnos/as deben contestar a la vez que escuchan una audición que habla de ello.



**Answer the questions.**

1. Where does a frog lay its eggs? In the water
2. What is born from an egg? A tiny tadpole
3. What happens when a tadpole’s tail disappears? It grows into a frog.
4. Which legs does a tadpole grow first? Its back legs

**Track 1.57, Unit 8, Page 67**

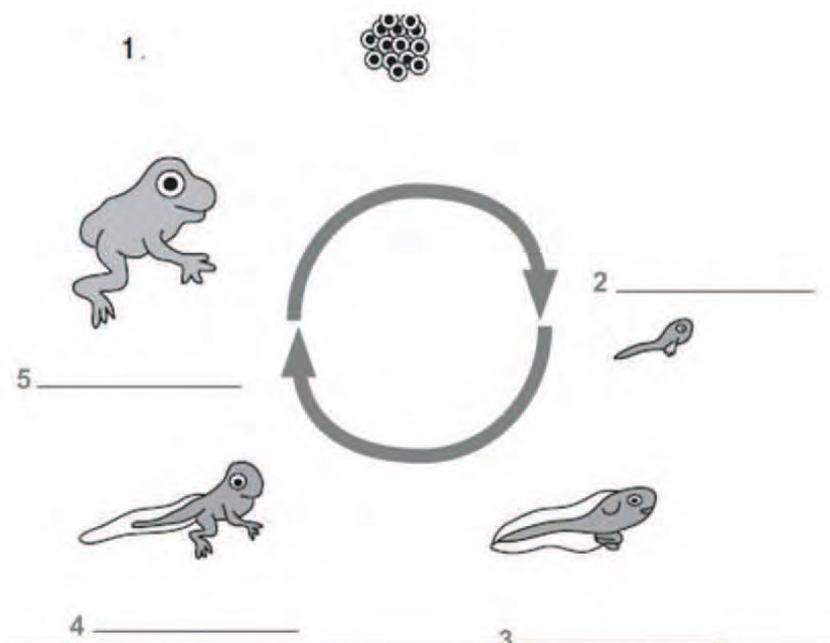
1. Where does a frog lay its eggs? A frog lays its eggs in the water.
2. What is born from an egg? A tadpole is born from an egg.
3. What happens when a tadpole's tail disappears? The tadpole grows into a frog.
4. Which legs does a tadpole grow first? The tadpole grows its back legs first.

Figura 13: Actividad del libro de texto del alumno

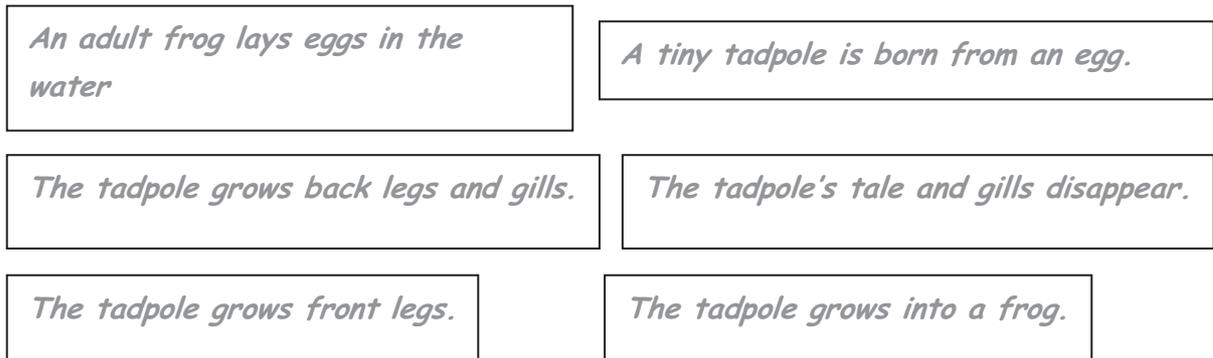
- **Actividad manipulativa propuesta por la maestra:**

Para consolidar el aprendizaje de la metamorfosis de la rana, se propone la siguiente actividad:

Se reparte en papel un esquema que representa el ciclo de vida de la rana, similar al trabajado anteriormente. Debajo del esquema aparecen los pasos que describen dicho ciclo, desordenados, así como las cinco palabras (adverbios de tiempo), con las que se deben iniciar cada frase, y que introdujimos en la sesión anterior: “*FIRST, THEN, NEXT, THEN, FINALLY*”. Los alumnos/as deben recortar los pasos, y los adverbios de tiempo y colocarlos en su esquema. Una vez corregido, han de pegarlo en sus cuadernos de trabajo.



*FIRST THEN THEN NEXT FINALLY*

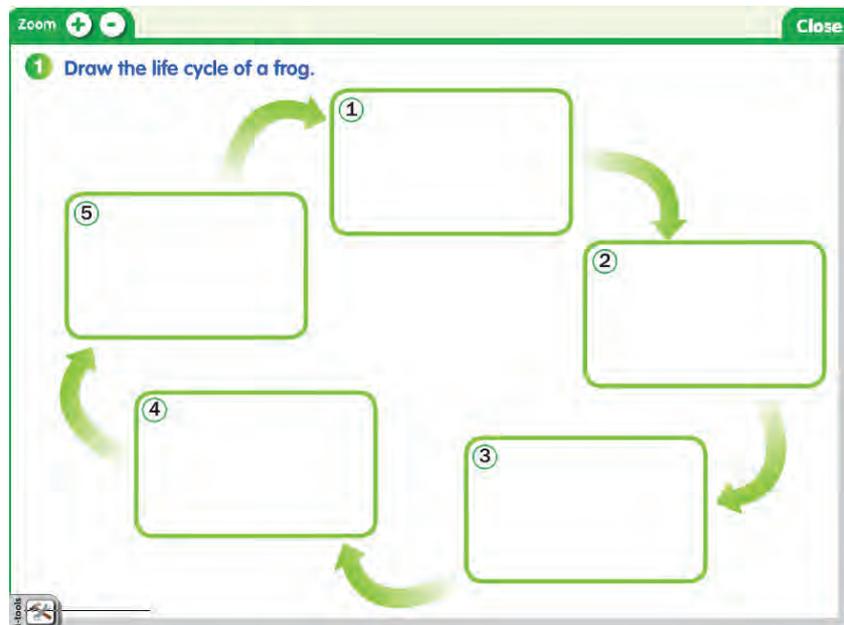


**Figura 14: Actividad Pasos del ciclo de vida de la rana.**

- **Actividad propuesta por el “activitybook”:**

El libro de actividades del alumno, contiene una actividad en la que los niños/as deben dibujar los 5 pasos del ciclo de vida de la rana.

A continuación, se les pide que describan con pocas palabras y de una manera muy esquemática cada dibujo. Por ejemplo: 1. Huevos diminutos. 2. Renacuajo pequeñín. 3. Renacuajo con patas traseras. 4. Renacuajo con patas delanteras. 5. Rana.



**Figura 15: Actividad del libro de actividades del alumno. Fases de la metamorfosis**

### 3.3. Inglés real / no real.

Este tema es muy amplio, por lo tanto, vamos a hablar del inglés real / no real, a través de una canción propuesta por el libro de texto sobre la metamorfosis de la rana (inglés no real), y de una actividad oral sacada de la página web “One Stop English” (inglés real)

- **Inglés no real ( canción “*Life cycle of the frog*”)**

La letra de la canción es la siguiente:

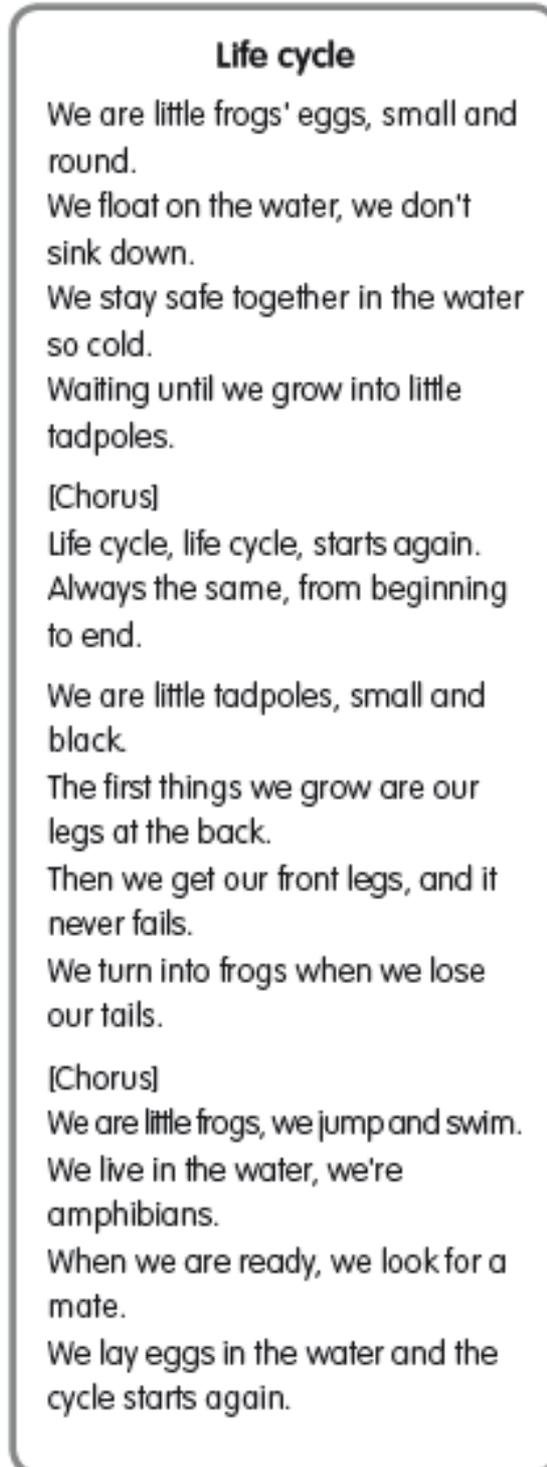


Figura 16: Letra de la canción “*Life Cycle*”

Es este libro de texto, “Essential Science Plus”, y en concreto, esta canción, un material diseñado expresamente para el aprendizaje de unos contenidos del área de Conocimiento del Medio a través de una lengua extranjera. Es decir, para alumnos/as que están estudiando en Centros con Sección Bilingüe. Por lo tanto, se trata de un inglés que denominamos *no real*. Sin embargo, el aprendizaje a través de canciones, resulta muy eficaz, y para los alumnos/as se traduce en un **uso real** de la lengua.

No es el caso de los centros denominados “*British*”, los cuales siguen un Currículo integrado, en el que utilizan los mismos libros de texto que los estudiantes de Centros del Reino Unido en su asignatura de “*Science*”. En esos casos, sí que estaríamos hablando de un *inglés real*.

Mucho del vocabulario y las expresiones que contiene en esta canción ha aparecido a lo largo de la unidad didáctica y en concreto en las sesiones dedicadas a los anfibios. Sin embargo, este vocabulario aparece inmerso en expresiones que difieren a las repetidas y utilizadas continuamente para la explicación del ciclo de vida de la rana.

Para empezar, la canción habla en primera persona del plural, y son las propias ranas y renacuajos quienes hablan de su ciclo de vida. Aparece por tanto el pronombre “*we*” en lugar del “*they*” y “*it*” que se ha utilizado en estas dos unidades didácticas. Lejos de ser un problema, se aprovecha para explicar este pronombre en un “uso real”. Lo que facilita su entendimiento, interiorización y posterior uso, ya que resulta muy fácil de recordar al hacer referencias posteriores a esta canción. Si a esto le añadimos el uso de gestos para representar la canción, en la que han de imaginar que son ellos los narradores, es decir, los alumnos/as han de cantar y representar la canción escenificándola cual ranas y renacuajos, hace de ella y del uso del lenguaje, una actividad muy real.

Cada vez que aparece la expresión “*cycle*”, se realiza un gesto circular con el brazo. Se trata del estribillo, y de una expresión muy repetida, con una melodía muy pegadiza, lo que será de gran ayuda a la hora de interiorizar el significado del ciclo de vida de cualquier animal, que empieza y acaba y vuelve a empezar. Se volverá a este gesto acompañado de la expresión “*life cycle*” más adelante, con el estudio del ciclo de vida de la mariposa o de las plantas.

Aparecen nuevas expresiones, que los alumnos/as interiorizarán y memorizarán ayudados de la mímica que han de usar. Por ejemplo, en lugar de “*the tadpole’s tail disappears*” aparece la expresión “*we lose our tails*”. Vocabulario nuevo que interiorizarán perfectamente ayudados de la mímica y de parte del vocabulario que se repite.

- **Inglés real (“*Question loop*”)**

Un ejemplo de *inglés real* utilizado en el aula al finalizar las dos unidades didácticas sobre los animales, es el que aparece en la siguiente actividad:

SCIENCE



QUESTION LOOP SPEAKING ACTIVITY

Animals  
Keith Kelly

Eagles have feathers.

Goldfish are omnivores,

Frogs lay eggs,

Snakes lay eggs,

Two examples of omnivores are

An example of a herbivore is

Tigers have

Sheep have

Two animals which lay eggs

Tigers, eagles and snakes are all

Elephants eat grass and plants

Animals that eat plants and meat are called

Two animals which don't have babies are

Parrots don't have fur

An example of a carnivore which lays eggs and swims

Snakes don't have feathers,

Gorillas don't lay eggs,

Crocodiles belong to

Tigers belong to

Pigeons belong to

the bird family.

are carnivores and lay eggs.

lay eggs and have got scales.

are amphibians and are omnivores.

have scales and are reptiles.

goldfish and frogs.

a sheep.

babies, fur and are carnivores.

babies, have hair and are mammals.

are snakes and goldfish.

examples of carnivores.

so they are herbivores.

omnivores.

eagles and parrots.

they have feathers.

is a crocodile.

they have scaly skin.

they have babies.

the reptile family.

the mammal family.

Figura 17: Juego “Question Loop”

Esta actividad “*question loop*” es una actividad oral que consiste en repartir a cada alumno una tarjetita que contenga el inicio o el final de una afirmación sobre los animales. Una vez repartidas, un niño/a que tenga el inicio de una frase la leerá en alto y el alumno/a que tenga

el final de la frase debe levantarse y leerla. Se forman de esta manera oraciones que se colocarán en un lugar visible del aula y parejas de niños/as.

Por ejemplo:

A: *“Animals that eat plants and meat are called”*

B: *“Omnivores”*

Esta actividad también puede servir para formar parejas para un ejercicio posterior.

Es ésta una actividad oral en la que además de usar la lengua extranjera de una forma real, es una actividad diseñada para el aprendizaje de contenidos de “Science” para alumnos ingleses, es decir, no es una actividad diseñada para el aprendizaje de unos contenidos del área de Conocimiento del Medio a través de una lengua extranjera.

Está sacada de una página web llamada “One Stop English” en la que existe una gran cantidad de actividades para el área de Science, así como para el resto de asignaturas del Currículo inglés.

Esta actividad podría ser objeto de evaluación tanto a nivel de contenidos como a nivel lingüístico ya que es una actividad oral en la que los alumnos/as pueden demostrar su fluidez oral.

## C) PARTE FINAL

### 4. EXPOSICIÓN DE RESULTADOS DEL PROYECTO: CONSIDERACIONES FINALES:

#### 4.1 Evaluación

Los criterios de evaluación para las unidades trabajadas son los siguientes:

- Diferencia entre animales vertebrados e invertebrados
- Diferencia entre animales ovíparos y vivíparos
- Diferencia entre animales carnívoros, herbívoros y omnívoros
- Reconoce y describe las características principales de los mamíferos
- Reconoce y describe las características principales de las aves
- Reconoce y describe las características principales de los peces
- Reconoce y describe las características principales de los reptiles
- Reconoce y describe las características principales de los anfibios
- Representa el ciclo de vida de la rana
- Reconoce y describe las características principales de los insectos
- Representa el ciclo de vida de la mariposa
- Entiende los principios básicos de una clasificación
- Observa a los animales para dibujarlos correctamente
- Entiende que los humanos son animales vivíparos
  
- **Objetivos lingüísticos**
- Responde preguntas
- Da definiciones simples
- Describe a un animal
- Usa los sustantivos plurales
- Usa la forma negativa
- Usa preposiciones
- Usa la tercera persona del plural
- Completa la descripción de un proceso
- Utiliza los adverbios de tiempo

A continuación, se analizarán las distintas herramientas para evaluar a los alumnos/as relacionando cada actividad con los criterios de evaluación descritos anteriormente, que a su vez

están estrechamente relacionados con los objetivos planteados al comienzo de las dos unidades didácticas.

## 4.2. Recogida de datos

En este punto se va a evaluar el **nivel de contenidos** alcanzado por los alumnos a través de la lengua inglesa, así como el **inglés** utilizado por los mismos.

Para ello, se evaluarán tanto las producciones orales como las escritas de los alumnos/as.

La evaluación se lleva a cabo mediante la observación de distintas actividades orales y escritas, como el juego “Who wants to be a millionaire”; a través de actividades en el aula de informática, aprovechando que la maestra que imparte el área de conocimiento del medio también dirige las clases de informática; así como a través de actividades específicamente diseñadas para la evaluación de los contenidos, como es el examen.

### 4.2.1. Juego “Who wants to be a millionaire”

Al finalizar cada unidad didáctica, la profesora prepara un juego interactivo (Quién quiere ser millonario) con preguntas relacionadas con el tema, creciendo en dificultad, y que incluyen cuatro posibles respuestas.

Los alumnos/as jugarán a este juego en el aula de informática, ya que les da la opción de jugar de una manera individual. Se podría jugar en gran grupo a través de la PDI oralmente, pero se considera que jugando individualmente, se les da la oportunidad de hacer una inmersión más profunda y realizar todas las preguntas reflexionando sobre cada una de ellas, viendo sus errores, aprendiendo de ellos y pudiendo comenzar de nuevo y volver sobre la misma pregunta, avanzando de nivel. Se convierte por lo tanto, en un juego de auto-superación, en el que tratarán de superarse pregunta tras pregunta hasta llegar a la última. Supone así mismo, un ejercicio de autoevaluación.

Por otro lado, esta actividad permite a la profesora evaluar a sus alumnos/as, llevando un registro de las preguntas contestadas correctamente en un primer intento.

Los criterios de evaluación ligados a esta actividad son los siguientes:

- Diferencia entre animales vertebrados e invertebrados
- Diferencia entre animales ovíparos y vivíparos
- Diferencia entre animales carnívoros, herbívoros y omnívoros
- Reconoce las características principales de los mamíferos, aves, peces, reptiles, anfibios e insectos
- Completa el ciclo de vida de la mariposa y de la rana.

- Entiende que los humanos son animales vivíparos

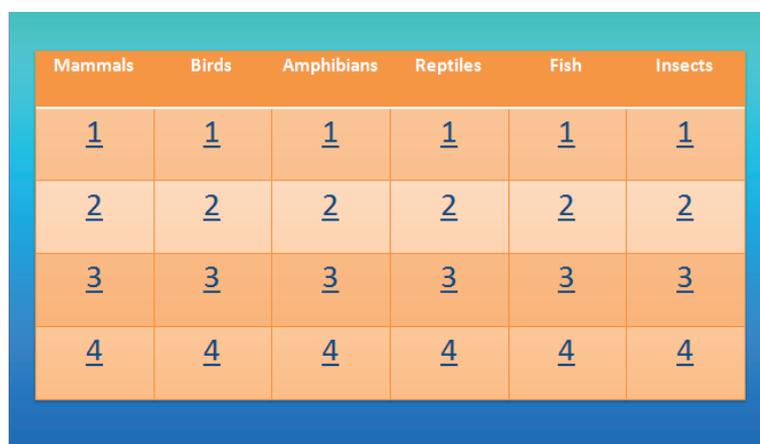
El criterio de evaluación lingüístico ligado a esta actividad es el siguiente:

- Responde preguntas sobre el tema.

#### 4.2.2. Juego “Jeopardy”

Al finalizar las dos unidades didácticas, la profesora diseñará este juego. Se trata esta vez de una actividad oral en dos grandes grupos, que se jugará en clase, a través de la PDI.

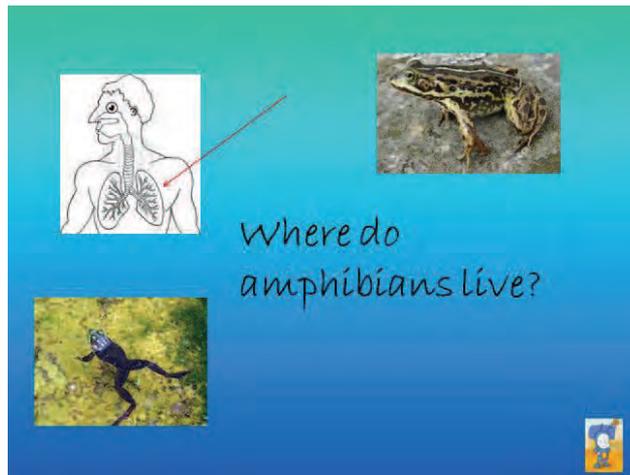
Contiene preguntas divididas en seis categorías que corresponden a los seis grupos de animales: mamíferos, aves, anfibios, reptiles, peces e insectos (columnas). Cada categoría tiene cuatro preguntas de distinta dificultad (filas). Cada pregunta tendrá el valor en puntos del número que representa (1, 2, 3 o 4 puntos).



Mammals	Birds	Amphibians	Reptiles	Fish	Insects
<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>
<u>3</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>3</u>
<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>

Figura 18: “Jeopardy game” Página principal. Categorías de los animales.

La clase se divide en dos grupos. Un alumno/a del primer grupo elegirá una categoría y una pregunta por el valor de 1, 2, 3 o 4 puntos. Un alumno/a del grupo contrario leerá la pregunta que ha de contestar el primer grupo. Si la respuesta es correcta, acumulará tantos puntos como indique el número que eligió. Se trata de preguntas con respuesta abierta. Es decir, a diferencia de en el juego “Quién quiere ser millonario”, en esta ocasión, los alumnos/as no podrán escoger de entre 4 posibles respuestas.



**Figura 19: Ejemplo de pregunta dentro del juego “Jeopardi Game”**

Por turnos, se elegirán categorías y preguntas de distinta dificultad hasta finalizar con todas las preguntas. Ganará el equipo que más puntos consiga.

Este juego permite hacer una revisión general de todos los contenidos trabajados durante las dos unidades didácticas referidas a los animales. Es una buena oportunidad para los alumnos/as de reforzar su aprendizaje antes del examen. Y es otra herramienta más para la profesora para evaluar a sus alumnos/as.

Se podría considerar que todos los criterios de evaluación están ligados a esta actividad, ya que contiene preguntas que incluyen todos los contenidos vistos a lo largo de las dos unidades didácticas.

Así mismo, todos los criterios lingüísticos se ven reflejados en este juego. Se trata de una actividad oral que engloba preguntas abiertas donde los alumnos/as deben realizar descripciones de animales utilizando la tercera persona del plural, dar definiciones cortas, responder a preguntas, describir procesos como la metamorfosis, etc.

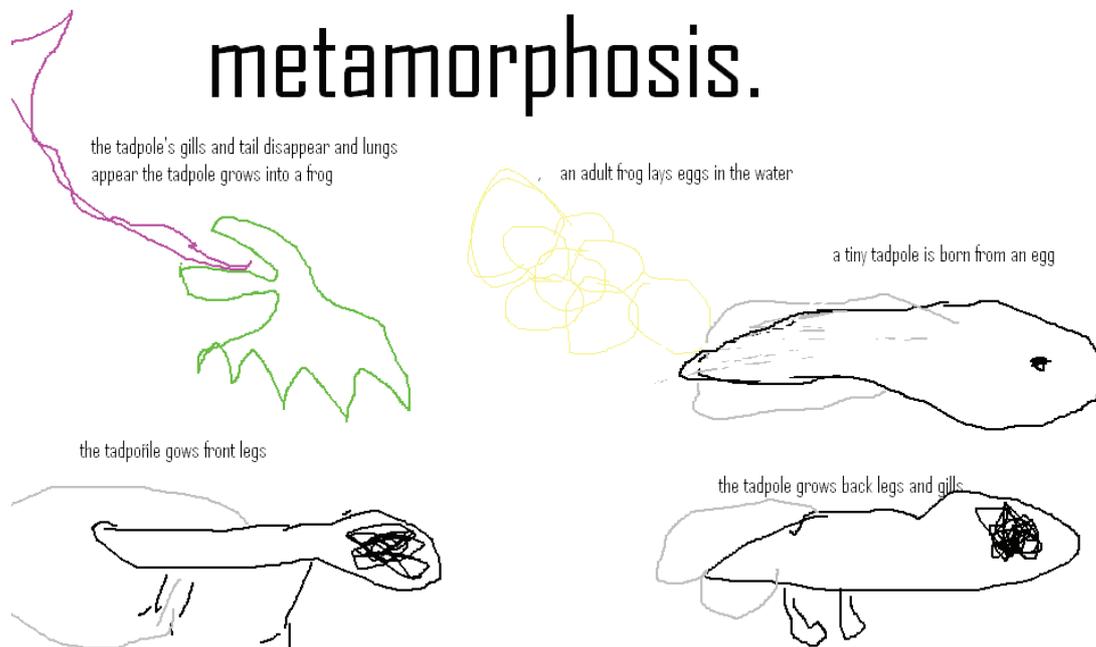
#### **4.2.3. Trabajos en el aula de informática.**

Los alumnos/as de segundo de primaria tienen una hora a la semana de informática en la que van al aula de ordenadores con la profesora bilingüe. En el horario figura como apoyo al área de Conocimiento del Medio, por lo que normalmente se realizan distintas actividades de refuerzo del área.

Una de las actividades que los alumnos/as realizaron a lo largo de estas dos unidades didácticas fue la siguiente:

Con el programa “*paint*”, se pide a los alumnos/as que dibujen la metamorfosis de la rana en sus cinco fases y etiqueten cada paso describiendo lo que ocurre en ese momento del ciclo de vida de la rana.

El siguiente ejemplo corresponde al trabajo de un alumno de 2º Curso de Primaria del CEIP Modesto Lafuente de Cervera de Pisuerga:



**Figura 20:** Trabajo de un alumno con el programa “*Paint*” en informática.

Es una actividad novedosa para los niños/as, ya que aunque ya se ha trabajado con anterioridad el tema de la metamorfosis de la rana, ahora son ellos/as los que tienen que dibujar cada paso sobre un formato distinto que les llama la atención. Utilizarán distintas herramientas del programa para combinar dibujo y texto.

Esta actividad permite a los alumnos/as reforzar sus conocimientos sobre la metamorfosis de la rana, pues tienen que dibujar todos los pasos: primero los huevos, después el renacuajo con branquias, a continuación el renacuajo con sus patas traseras, después con las delanteras, y finalmente una rana, fuera del agua, a la que le ha desaparecido la cola y respira con pulmones.

Este ejercicio permite a la profesora evaluar tanto los contenidos relativos al ciclo de vida de la rana, como el lenguaje utilizado para expresar dichos contenidos. Se podrá pues evaluar a nivel de contenidos: los distintos momentos en el ciclo de vida de la rana y la secuencia de pasos. Y a nivel de lengua inglesa:

- El vocabulario utilizado
- La ortografía
- Las expresiones gramaticales empleadas
- El uso de los adverbios de tiempo necesarios para expresar la secuencia de pasos en el ciclo de vida de la rana.

El criterio de evaluación más evidente que se tendrá en cuenta al evaluar esta actividad es siguiente:

- Representa el ciclo de vida de la rana

Los criterios lingüísticos de evaluación son los siguientes:

- Describe y representa un proceso
- Utiliza los adverbios de tiempo

#### **4.2.4. Arts and Crafts**

En el área de Plástica, se realizan trabajos relacionados con los contenidos impartidos en el área de Science. En este caso, se dedican algunas sesiones a la siguiente actividad:

Por grupos, los alumnos/as elaboran un mural dedicado a un grupo de animales (mamíferos, aves, peces, reptiles, anfibios o insectos). Cada grupo debe incluir en su mural el título de su grupo de animales, las características principales que los definen y dibujos de animales pertenecientes a dicho grupo.

Una variante de esta actividad, consiste en realizar estos murales a través de un juego rotativo en grupos: cada grupo comienza con una cartulina en la que deben escribir entre todos tantas características como recuerden y puedan en un tiempo determinado (dos minutos). Pasado este tiempo, cada grupo rotará de mesa. Se encontrarán con un mural dedicado a otro grupo de animales, en el que deberán añadir características o hechos de ese grupo de animales que no aparezcan escritas por el grupo anterior. Cada dos minutos los grupos rotarán añadiendo características y obteniendo murales cada vez más completos. Se puede convertir en un juego-concurso con grupos ganadores, etc. Pero el objetivo es el mismo.

A través de esta actividad, se tienen en cuenta los siguientes criterios de evaluación:

- Reconoce y describe las características principales de los mamíferos, aves, peces, anfibios, reptiles e insectos.
- Observa a los animales para dibujarlos correctamente

Así mismo, se relaciona con los siguientes criterios de evaluación lingüísticos:

- Da definiciones simples
- Usa los sustantivos plurales
- Usa la forma negativa
- Usa preposiciones
- Usa la tercera persona del plural

#### 4.2.5. Examen:

El examen realizado al finalizar las dos unidades didácticas referidas a los animales es la última herramienta para la evaluación que se va a analizar.

Se considera que el modelo de examen propuesto por la editorial es algo incompleto, por lo que se adapta, eliminando algún ejercicio e incluyendo otros, como por ejemplo, el ejercicio número 5 del primer examen, en el que se pide a los alumnos/as que comparen tres animales (vaca, águila y atún), a través de todas las características estudiadas a lo largo de la primera unidad didáctica:

	Caw	Eagle	Tuna fish
Mammal			
Bird			
Fish			
Vertebrate			
Invertebrate			
Oviparous			
Viviparous			
Carnivore			
Herbivore			
Omnivore			
Hair or fur			
Feathers			
Scales			
Feet			
Wings			
Fins or flippers			
Tail			
Beak			

Claws			
It can swim			
It can walk			
It can fly			
It breathes with lungs			
It breathes with gills			
Warm-blooded			
Cold-blooded			

**Figura 21: Ejercicio de examen. Características de los mamíferos**

Este ejercicio permite evaluar los contenidos relativos a los tres grupos de animales estudiados en la primera unidad didáctica: mamíferos, aves y peces. Se trata de un ejercicio muy completo en el que aparecen todas las características estudiadas en relación a:

- El grupo de animal al que pertenecen: *“mammals, birds, fish”*
- Su esqueleto: *“vertebrates, invertebrates”*
- La forma de reproducción: *“oviparous, viviparous”*
- Su alimentación *“carnivores, herbivores, omnivores”*
- La cubierta de su cuerpo: *“hair, feathers, scales”*
- Las partes de su cuerpo: *“feet, fins, wings, beak, tail, claws”*
- La forma de moverse: *“can fly, can walk, can swim”*
- La forma de respirar *“it breathes with lungs, it breathes with gills”*
- El tipo de sangre: *“warm-blooded, cold-blooded”*

Los criterios de evaluación tenidos en cuenta al evaluar esta actividad son los siguientes:

- Entiende los principios básicos de una clasificación
- Clasifica animales
- Diferencia entre animales vertebrados e invertebrados
- Diferencia entre animales ovíparos y vivíparos
- Diferencia entre animales carnívoros, herbívoros y omnívoros

El ejercicio siguiente, en el que se pide a los alumnos que hagan una descripción de su animal favorito, permite evaluar el nivel de inglés necesario para expresar las características que describen a un animal. En esta actividad, los alumnos/as deben poner en uso el vocabulario y las

expresiones gramaticales utilizadas a lo largo de la unidad didáctica. Este ejercicio está incluido en el examen propuesto por la editorial, pero se considera que resulta una buena manera de poder evaluar no solo los **contenidos** sino también el **inglés utilizado**; objetivo que se planteó al inicio del este trabajo.

Los criterios de evaluación tenidos en cuenta al evaluar esta actividad son los siguientes:

- Reconoce y describe las características principales del grupo de animales escogido
- Diferencia entre animales vertebrados e invertebrados
- Diferencia entre animales ovíparos y vivíparos
- Diferencia entre animales carnívoros, herbívoros y omnívoros

Los criterios de evaluación lingüísticos tenidos en cuenta son los siguientes:

- Describe a un animal
- Da definiciones simples
- Usa los sustantivos plurales
- Usa la forma negativa
- Usa preposiciones
- Usa la tercera persona del plural

En términos generales, en el examen se ven reflejados todos los criterios de evaluación en uno u otro ejercicio.

### **4.3 Consideraciones finales**

Según los datos recogidos mediante las distintas herramientas de evaluación se pueden realizar las siguientes afirmaciones:

#### **4.3.1. Evaluación de los contenidos propios del área de conocimiento del Medio para las unidades didácticas referidas a los animales.**

En general se puede afirmar que la mayoría de los alumnos/as ha conseguido los objetivos que se plantearon al inicio de las dos unidades didácticas.

En líneas generales, son capaces clasificar a los animales según distintos parámetros como son: su forma de reproducción, de alimentación o su esqueleto. Conocen los distintos grupos a los que pertenecen, así como las características principales que definen a cada uno de ellos, representan el ciclo de vida de la rana y de la mariposa,

#### **4.3.2. Evaluación del nivel de inglés utilizado.**

En líneas generales, la evaluación de los objetivos lingüísticos es muy positiva.

El vocabulario necesario para poder llevar a cabo y trabajar las dos unidades didácticas relativas a los animales, ha sido adquirido de forma natural, incorporándose nuevos vocablos según la situación educativa lo ha requerido.

Las estructuras gramaticales citadas al comienzo de este trabajo, han sido igualmente adquiridas de forma natural, a través del uso continuo del lenguaje en el aula. La estructuración de las expresiones en tres partes (por ejemplo: “fish + have got + scales”), ha facilitado en gran medida su asimilación y posterior uso.

La mayoría de los alumnos/as son capaces de hacer descripciones de animales, describiendo sus principales características, dando definiciones simples. Usan la tercera persona del plural para realizar afirmaciones y hechos de los distintos animales, siendo conscientes de que pueden sustituir el sujeto por ese pronombre personal. Por ejemplo: “*Mammals are viviparous*” “*They are viviparous*”. Usan la forma negativa principalmente en los verbos “*to have y can*” para describir características de los animales como por ejemplo “*Amphibians haven't got scales*”. Utilizan las preposiciones especialmente al describir distintos procesos como la metamorfosis de la rana (“*an adult frog lays tiny eggs in the wáter*”).

Sin considerarse objetivos lingüísticos, se puede afirmar, que muchos de los alumnos/as han interiorizado formas gramaticales y expresiones, utilizándolas de forma natural para expresar características o hablar sobre el tema de los animales, incluso, extendiéndolo a otros temas. Por ejemplo, las expresiones “*all of them*”, “*most of them*” and “*some of them*” han sido interiorizadas de tal forma, que las han utilizado en otras situaciones totalmente diferentes. Lo mismo ha ocurrido con el pronombre “*they*” o “*it*”, que ahora lo utilizan para referirse a sus compañeros u objetos en el aula. Los adverbios de lugar “*first*”, “*then*”, “*next*” and “*finally*”, introducidos por primera vez al hablar de la metamorfosis de algunos animales, pueden escucharse de forma espontánea al referirse por ejemplo a la organización del tiempo, asignaturas, a lo largo de la jornada. Por ejemplo en la expresión “*then, we have Arts and Crafts*”.

A los alumnos/as que no han conseguido los objetivos mínimos, tanto a nivel de contenidos propios del área de conocimiento del medio como a nivel lingüístico, se les prepararán unas fichas, actividades y ejercicios de refuerzo para tratar de que consigan alcanzar dichos objetivos. En las horas de informática, en el aula de ordenadores, se diseñan actividades específica para estos alumnos/as para reforzar aquellos contenidos no alcanzados.

#### **4.3.3. Evaluación del proyecto**

Se puede concluir afirmando que:

- Sí que es posible aprender los contenidos del área de Conocimiento del Medio a través de una L2.
- Los contenidos no se ven mermados ni modificados por el hecho de adquirirlos a través de una lengua que no es la materna.

- Se ha conseguido el objetivo doble: el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje simultáneo de una lengua extranjera.
- El Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras y otros Contenidos Curriculares resulta muy beneficioso tanto para el aprendizaje de otras lenguas como para las asignaturas impartidas en dichas lenguas. El énfasis en la “resolución de problemas” y “saber hacer cosas” hace que los estudiantes se sientan motivados al poder resolver problemas y hacer cosas incluso en otras lenguas.
- La máxima exposición a la L2 se ha traducido en un indiscutible mayor dominio de la lengua inglesa por parte del alumnado inmerso en este proyecto bilingüe.
- La decisión de impartir temas íntegramente en inglés, en lugar de la mitad de horas a la semana en cada idioma, fue una decisión acertada, puesto que los alumnos/as han adquirido los conocimientos sin necesidad de explicaciones en lengua materna; todo ello de una forma mucho más natural.
- Una vez constatados los siguientes aspectos:
  - Doble foco: contenido y lengua
  - La lengua es enseñada a través de un uso contextualizado y no como ejemplos fragmentados a nivel frase
  - Participación e implicación del alumno/a en el propio proceso de aprendizaje
  - Metodología interactiva
  - Análisis de las necesidades del alumnado en términos de: contenidos, habilidades lingüísticas y cognitivas
  - El uso de contenido informativo, relevante para los aprendices, aumenta la motivación y, como consecuencia, se realiza un aprendizaje más significativo
  - Papel activo del alumno/a, trabajo cooperativo y autonomía del aprendiz
  - Cooperación del profesor/a de LE con el profesor/a de ANL
  - Máxima exposición a la L2
  - Uso de diversos materiales y recursos, con predominio de TIC
  - Equilibrio entre enseñanza de contenidos y lengua
  - Repeticiones de contenido, usando diversas estrategias y materiales
  - El contenido de L2 se determina según las necesidades del contenido de las ANLs
  - La formación continua del profesorado encargado de la impartición de los contenidos en lengua inglesa

Podemos considerar superados los prejuicios o temores, dificultades y problemas, sin duda fruto del desconocimiento como eran:

- Falta de confianza del profesorado (especialmente en su competencia lingüística)
- Falta de información sobre este enfoque metodológico

- Falta de materiales adecuados
  - Temor ante el tiempo a dedicar para la preparación de clases y elaboración / adaptación de materiales
  - Necesidad de seguir formándose, tanto en competencia lingüística como pedagógica
  - Colegas que prestan poca comprensión hacia el Programa
  - Necesidad de informar a los padres y madres a fin de contar con su comprensión y apoyo
  - Dificultad para encontrar el equilibrio entre corrección y fluidez
  - Poca experiencia de trabajo en equipo (coordinación) e interdisciplinar
  - Cambio metodológico como consecuencia del nuevo enfoque y de los materiales auténticos utilizados
  - Desconocimiento sobre como “explotar” al auxiliar de conversación
- La enseñanza de la lengua basada en contenidos es una aproximación según la cual la lengua se usa a la vez como vehículo de comunicación e instrumento a través del que se realiza el aprendizaje de los contenidos de las áreas.
- En esta aproximación los objetivos lingüísticos se contextualizan a partir de esos mismos contenidos procurando un lenguaje significativo, usado de forma natural, como medio para comunicar y facilita también el procesamiento lingüístico.
- Los contenidos de referencia son los que constituyen el currículo escolar, que, a medida que se adquieren, van ayudando a ampliar progresivamente el marco conceptual del aprendiz y sus habilidades.
- La articulación de la enseñanza basada en contenidos depende del contexto propio del programa, de cómo y cuándo se inicia la enseñanza y de cómo se articula su continuidad a lo largo de toda la etapa educativa. En cada caso se trata de seleccionar contenidos que, a la vez, sean cognitivamente estimulantes, se adapten a los objetivos lingüísticos y a la competencia de los aprendices.
- Esta aproximación requiere una coordinación estrecha, trabajo cooperativo, entre el profesorado que se ocupa de los contenidos del área de Conocimiento del Medio impartidos en inglés y el profesorado del área de lengua extranjera. En este caso la profesora de ambas asignaturas es la misma, por lo que esta cuestión está solventada. En cursos sucesivos esta coordinación y trabajo cooperativo será esencial.

## 5. REFERENCIAS

- *LEY ORGÁNICA 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.*
- *REAL DECRETO 1513/2006, de 7 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas de la Educación primaria.*
- DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en al Comunidad de Castilla y León.
- ORDEN EDU/92/2011, de 7 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2011/2012.
- *ORDEN EDU/1951/2007, de 29 de noviembre, por la que se regula la evaluación en la educación primaria en Castilla y León.*
- ORDEN EDU/865/2009, de 16 de abril, por la que se regula la evaluación del alumnado con necesidades educativas especiales escolarizado en el segundo ciclo de educación infantil y en las etapas de educación primaria, educación secundaria obligatoria y bachillerato, en la Comunidad de Castilla y León.
- ORDEN EDU/11/2005, de 11 de enero, por la que se regulan los planes para el fomento de la lectura y el desarrollo de la comprensión lectora de los centros docentes de Educación Infantil y/o Educación Primaria.
- *Essential Science Plus 2. Students book.* 2011 Richmond Publishing / Santillana Educación, S. L.
- *Essential Science Plus 2. Students activity book.* 2011 Richmond Publishing / Santillana Educación, S. L.
- *Essential Science Plus 2. Teacher's book.* 2011 Richmond Publishing / Santillana Educación, S. L.
- *Essential Science 2 Photocopiable Material.* 2011 Richmond Publishing / Santillana Educación, S. L.
- Trabajos de los alumnos y alumnas de 2º Curso de Educación Primaria del CEIP Modesto Lafuente de Cervera de Pisuerga.
- Material diseñado por la maestra bilingüe.
- Harmer, J. (1991). *The practice of English Language Teaching.* Longman
- Larsen-Freeman, D. (2000) *Techniques and Principles in Language Teaching.* OUP
- Starting out in CLIL (ING CLIL PRIMARIA 1) (2011). Curso de metodología y didáctica de idiomas. Bell Courses. Homerton College, Cambridge, new Bell Teacher Campus.
- [www.onestopclil.com](http://www.onestopclil.com) (Consulta: curso 2011-2012)

**Extensión del trabajo: 12.301 palabras**

Trabajo Fin de Grado. El inglés en los libros de texto bilingües. Conocimiento del Medio.

Extensión del trabajo: 12.301 palabras

## **ANEXO I.**

Exposición y actividades a través del programa  
“*notebook*” con la PIZARRA DIGITAL

Unidad Didáctica 7 “*Animals*”

Unidad Didáctica 8. “*More Animals*”

Tuesday, 31st January, 2012

CARNIVORES

HERBIVORES

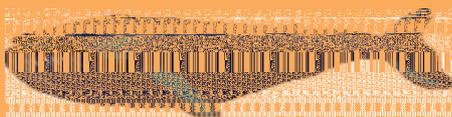
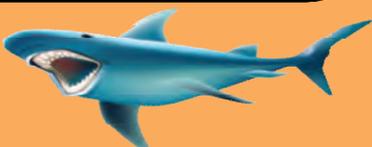
OMNIVORES



Tuesday, 31st January, 2012

Oviparous

Viviparous



Tuesday, 31st January, 2012

## WILD ANIMALS

### Carnivores, herbivores and omnivores



one stop cil

#### 1 Match and complete.

a.



b.



plants and grass

meat

1. Lions and tigers eat \_\_\_\_\_. They're **carnivores**.
2. Cows and horses eat \_\_\_\_\_. They're **herbivores**.
3. Bears and frogs eat \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_  
and \_\_\_\_\_. They're **omnivores**.

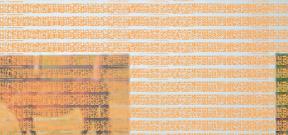
#### 2 Circle.

1. Animals that eat plants and grass are                      carnivores   herbivores   omnivores.
2. Animals that eat meat are                                      carnivores   herbivores   omnivores.
3. Animals that eat plants and grass and meat are   carnivores   herbivores   omnivores.

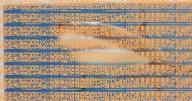
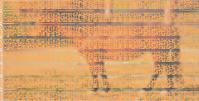
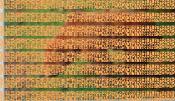
Tuesday, 31st January, 2012

### Carnivores, herbivores and omnivores

Some animals eat plants. Animals that eat plants are herbivores. Rabbits are herbivores. They eat grass. Some animals eat other animals. Animals that eat other animals are carnivores. Foxes are carnivores. They eat other animals, like chickens and mice. Animals that eat plants and other animals are omnivores. Monkeys are omnivores. They eat fruits and insects.



What do these animals eat? Match

		
shark	horse	bear
		
fruits and insects	fish	grass

Complete the sentences.

1. A shark eats \_\_\_\_\_ . It is a \_\_\_\_\_ .
2. A horse eats \_\_\_\_\_ . It is a \_\_\_\_\_ .
3. A bear eats \_\_\_\_\_ . It is an \_\_\_\_\_ .

Wednesday, 1st February, 2012

## VERTEBRATES: Animals with bones



skull

spine

ribs



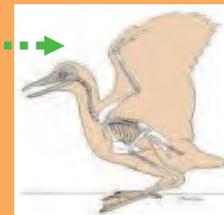
Wednesday, 1st February, 2012

# WHICH ANIMALS ARE VERTEBRATES?

MAMMALS



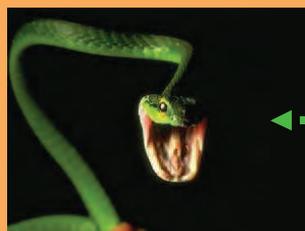
BIRDS



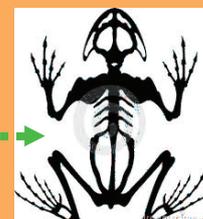
FISH



REPTILES



AMPHIBIANS



INSECTS



INVERTEBRATES



## INVERTABRATES

How do they protect their body?



Shells



antennas



Thursday, 2<sup>nd</sup> February, 2012

# VERTEBRATES



INVERTEBRATES

The image is a digital notebook page with a purple background. At the top right, the date 'Thursday, 2<sup>nd</sup> February, 2012' is written in pink. On the left, a large rounded rectangle contains the word 'VERTEBRATES' in a stylized, black, blocky font where each letter has a small animal head on top. To the right of this box are several small images: a centipede, a starfish, a lizard, and an owl. Below these are a seahorse and a shark. On the left side of the page, there are more images: a beetle, a rabbit, a frog, a snail, and an octopus. At the bottom right, another rounded rectangle contains the word 'INVERTEBRATES' in a similar stylized font, but with a white background behind the letters.

# CLASSIFICATIONS

Thursday, 2<sup>nd</sup> February, 2012

	oviparous	viviparous	carnivore	herbivore	omnivore	vertebrate	invertebrate
							
							
							
							

# MAMMALS:

Thursday, 2<sup>nd</sup> February, 2012

are vertebrate

are viviparous



have got hair or fur

feed their babies with milk

breathe with their lungs



Most of them:

have got four feet

can walk



are warm blooded

Some of them:

haven't got legs, they have flippers



can swim, or fly



Thursday, 8<sup>th</sup> February, 2012

What do these mammals have in common?

<b>Vertebrate</b>			
<b>viviparous</b>			
<b>has got fur</b>			
<b>has got 4 feet</b>			
<b>has got flippers</b>			
<b>has got whiskers</b>			
<b>babies drink milk from their mother</b>			
<b>breathe with lungs</b>			
<b>can walk</b>			
<b>can swim</b>			
<b>can fly</b>			

Most of them

Some of them

# BIRDS

Thursday, 9<sup>th</sup> February, 2012

are vertebrate

are oviparous

(they lay eggs )

nest



have got wings

have got a tail

have got a beak

have got feathers

have got claws



are warm blooded

Almost all of them:

can fly



The ostrich and the penguin can't fly



# FISH

Monday, 13<sup>th</sup> February, 2012

Are vertebrates

Are oviparous



live in the water

have got fins or flippers

have got scales

have got a tail

breathe through gills

can swim

are cold blooded



## BODY PARTS: MAMMALS

INFO

## BODY PARTS: BIRDS

INFO

## BODY PARTS: FISH

INFO

is it eats plants



deer

DESCRIPTION

it is a wild animal

it breathes with lungs  
it is a mammal  
it can walk  
it's herbivore  
it has got four feet  
it is a vertebrate  
it has got a tail  
it has got fur or hair  
it is viviparous  
babies drink milk from their mother

# REPTILES

They are vertebrates:  
have got bones

They are oviparous :  
lay eggs



Their body is covered  
in scales

They are cold-blooded:  
they need sunshine

They have got a tail

Some of them  
have got 4 feet



Some of them  
haven't got feet



They slither



Most of them  
are carnivores



The chameleon  
can camouflage

# AMPHIBIANS

They are vertebrates:  
have got bones



They breathe on land  
and in water

They are oviparous :  
lay eggs

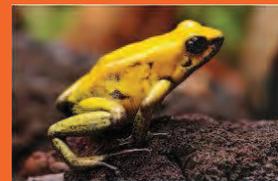
They have bare skin

They haven't got  
scales

First they live in water

Then they live on land

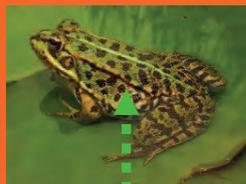
TADPOLE



FROG

Toads and Frogs  
haven't got a tail

Newts and salamanders  
have got a tail

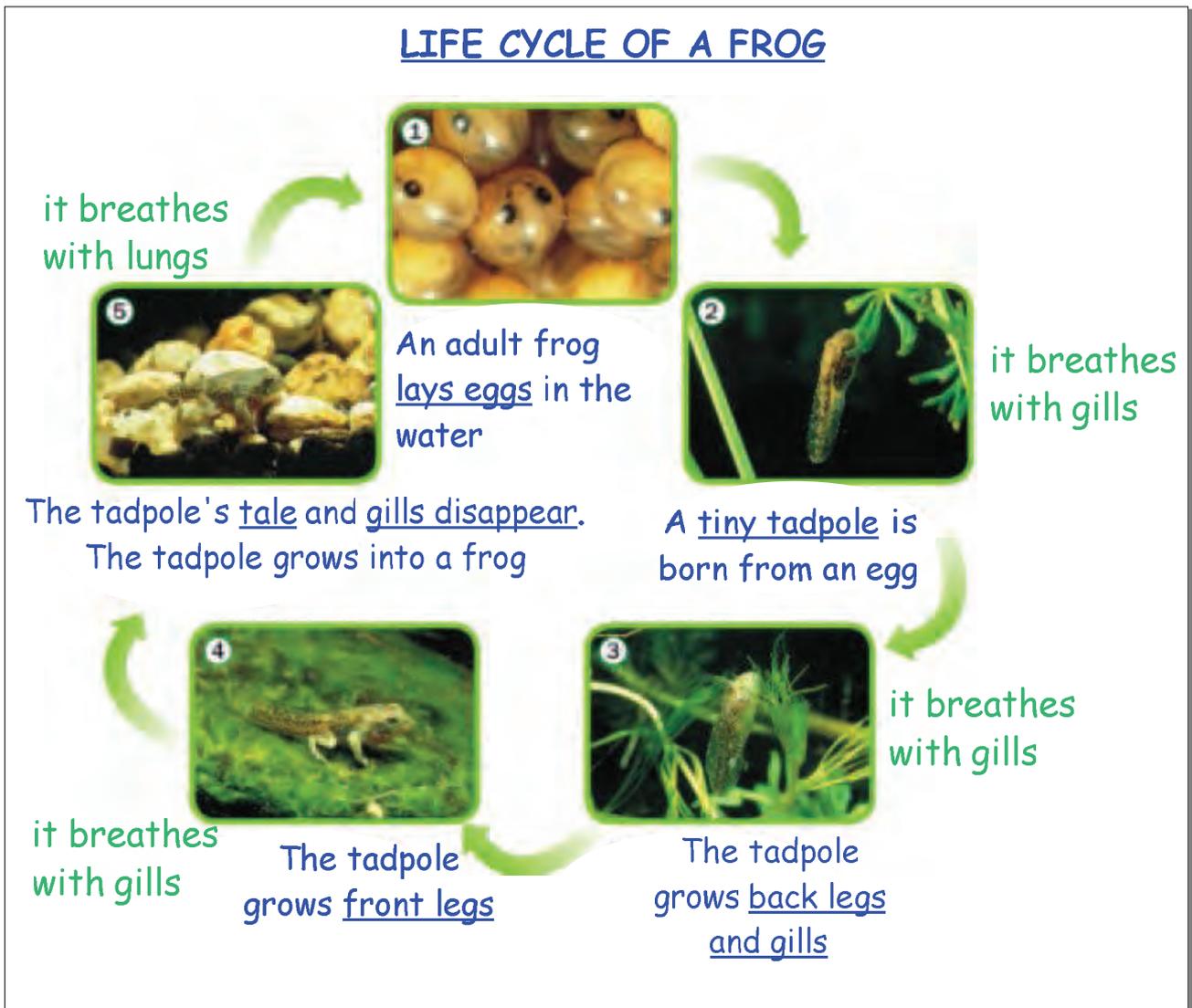


Toads have got  
wet skin

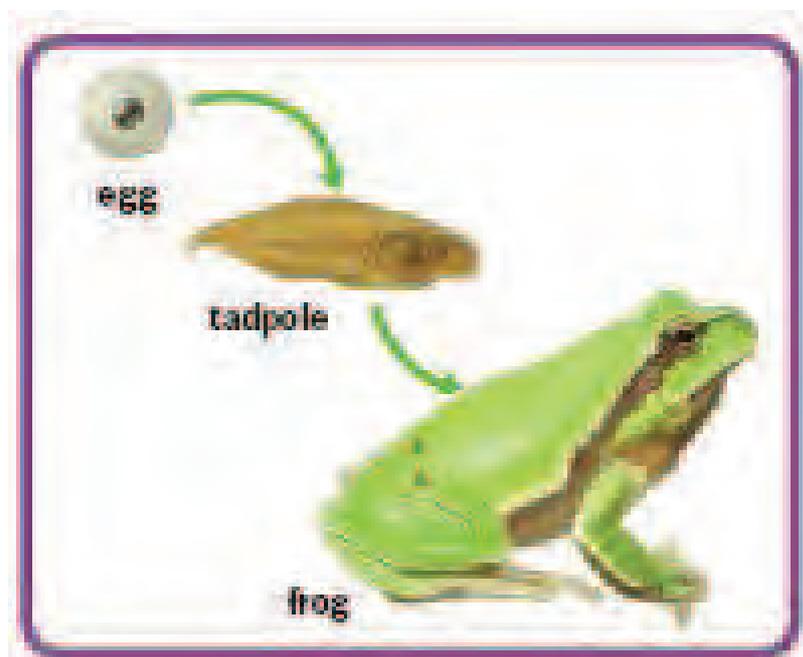
Frogs have got  
dry skin

Newt

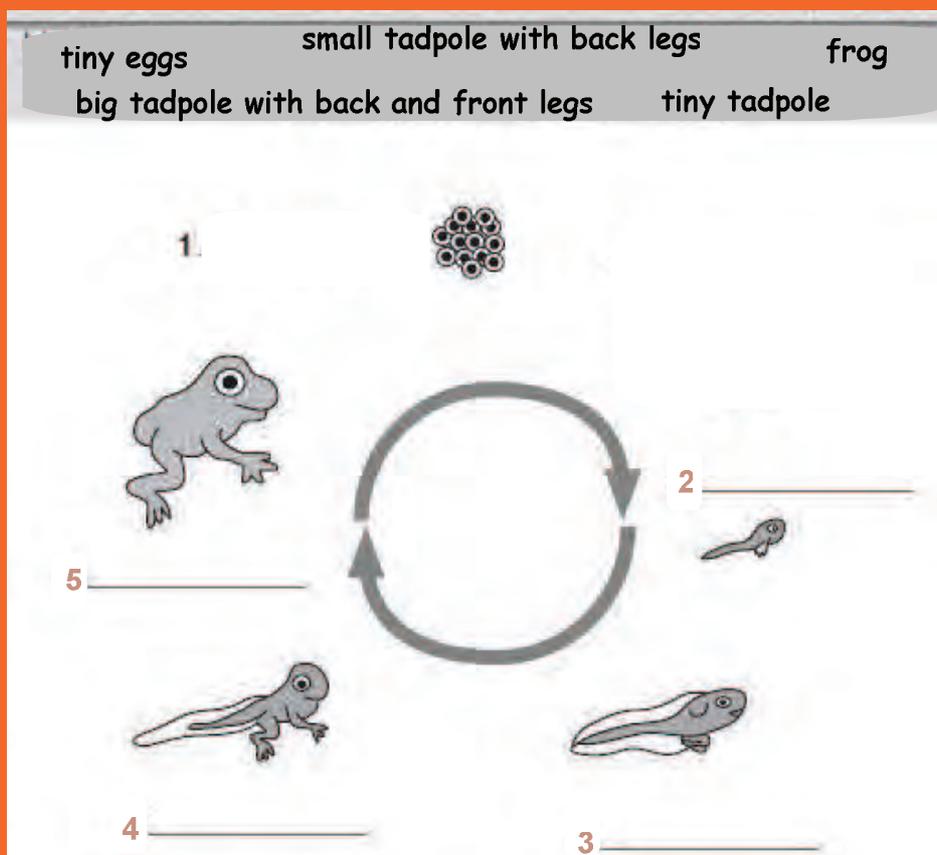
Salamander



2. Exposición y actividades Pizarra Digital. Unidad 8. More animals.notebook



2. Exposición y actividades Pizarra Digital. Unidad 8. More animals.notebook



First  
Then  
Next  
Finally

## 2. Exposición y actividades Pizarra Digital. Unidad 8. More animals.notebook

### 2. Read and number the stages.

**A**

The tadpoles grow bigger. Their gills and tails begin to **disappear**.

**B**

The tadpoles lose their tails and turn into frogs. The frogs live on land and in water. The following spring they lay their own eggs.

**C**

The female frog lays thousands of tiny eggs in the water. The eggs are covered with jelly and called frogspawn.

**D**

The little tadpoles feed and grow in the water. They use their tails to swim and they have gills to breathe.

**E**

The tadpoles grow legs and their tails get smaller. Their eyes and mouth get bigger and they also develop lungs to breathe.

**F**

After about ten days, tiny heads and tiny tails grow inside the frogspawn.

# INSECTS

They are **invertebrates**

They are **oviparous**



All of them:

Have got **6 legs**.

Have got **wings**.

Have got **2 antennae**  
to **smell** and **feel** things.

**Some of them** have got wings and can fly: **Some of them** haven't got wings and can't fly:



**fly**



**ladybird**



**dragonfly**



**ant**

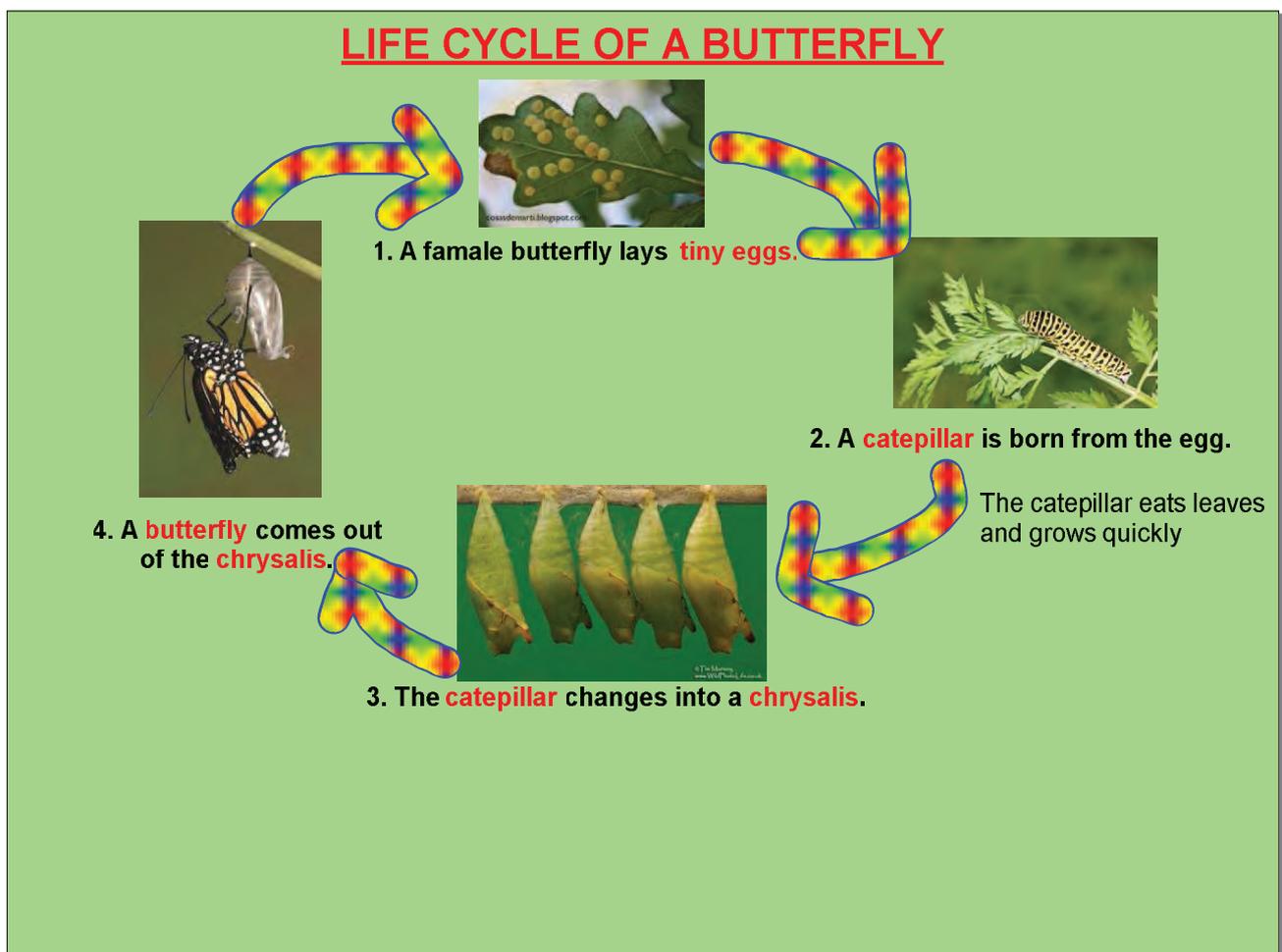


**grasshopper**



**beetle**

## 2. Exposición y actividades Pizarra Digital. Unidad 8. More animals.notebook



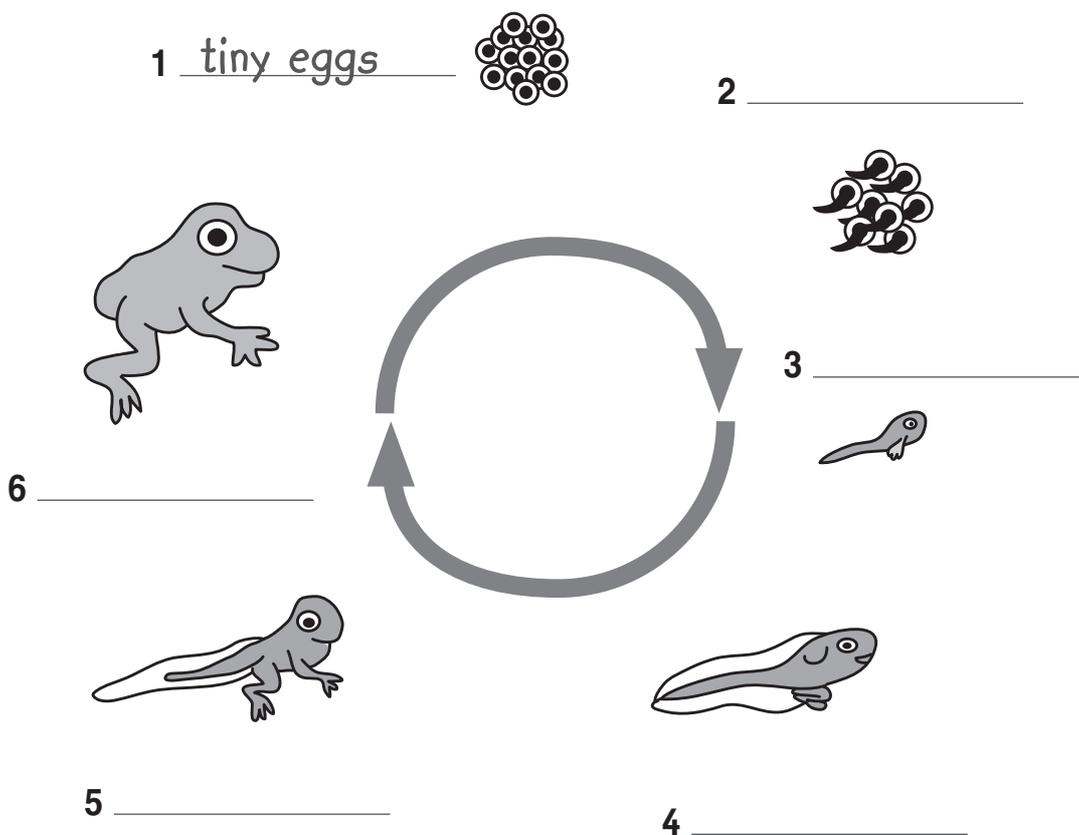
## **ANEXO II.**

Actividades Complementarias:

Lesson 5: Animal life cycles

1. Label the life cycle.

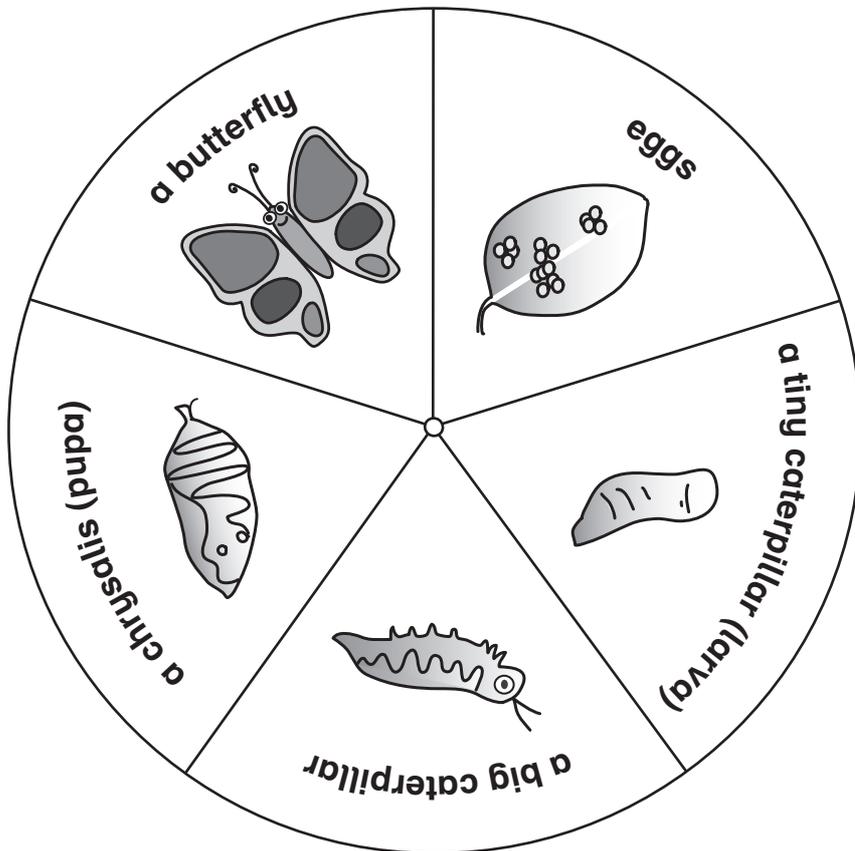
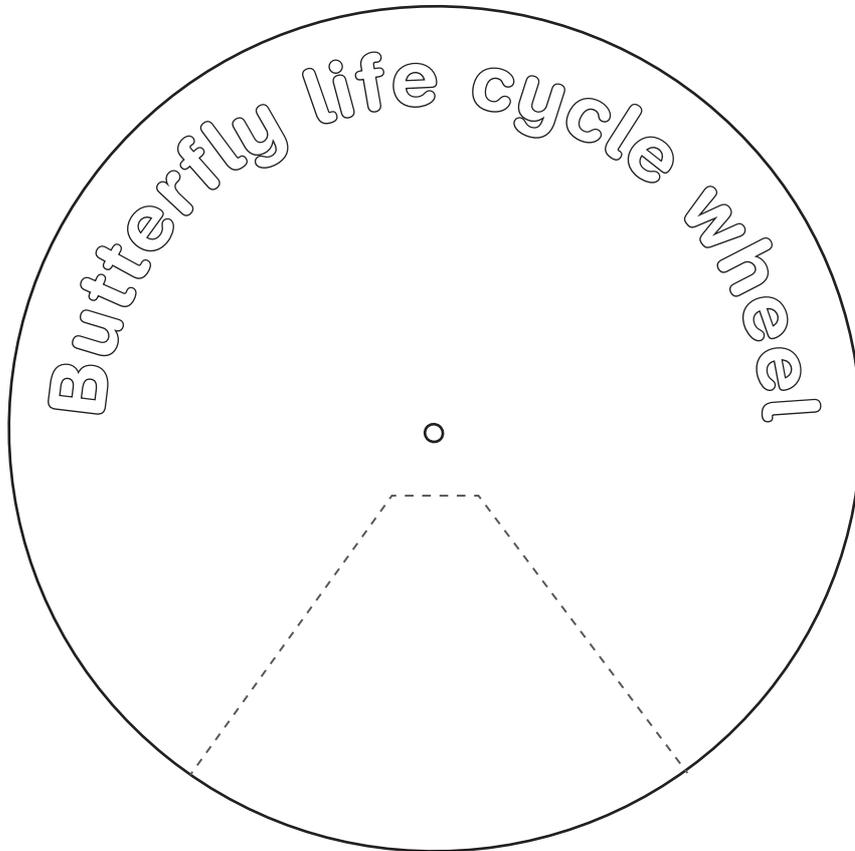
big tadpole    frog    ~~tiny eggs~~    frogspawn with tiny heads and tails  
big tadpole with legs    little tadpole



2. Read and number the stages.

<p><b>A</b> <input type="checkbox"/></p> <p>The tadpoles grow bigger. Their gills and tails begin to shrink.</p>	<p><b>B</b> <input type="checkbox"/></p> <p>The tadpoles lose their tails and turn into frogs. The frogs live on land and in water. The following spring they lay their own eggs.</p>	<p><b>C</b> <input type="checkbox"/></p> <p>The female frog lays thousands of tiny eggs in the water. The eggs are covered with jelly and called frogspawn.</p>
<p><b>D</b> <input type="checkbox"/></p> <p>The little tadpoles feed and grow in the water. They use their tails to swim and they have gills to breathe.</p>	<p><b>E</b> <input type="checkbox"/></p> <p>The tadpoles grow legs and their tails get smaller. Their eyes and mouth get bigger and they also develop lungs to breathe.</p>	<p><b>F</b> <input type="checkbox"/></p> <p>After about ten days, tiny heads and tiny tails grow inside the frogspawn. The tadpoles are ready to hatch.</p>

Lesson 5: Animal life cycles



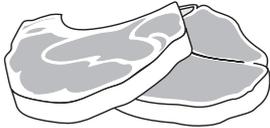
# WILD ANIMALS

## Carnivores, herbivores and omnivores



### 1 Match and complete.

a.



b.



plants and grass

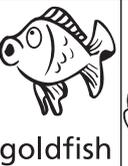
meat

- Lions and tigers eat \_\_\_\_\_. They're **carnivores**.
- Cows and horses eat \_\_\_\_\_. They're **herbivores**.
- Bears and frogs eat \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_. They're **omnivores**.

### 2 Circle.

- Animals that eat plants and grass are \_\_\_\_\_ carnivores herbivores omnivores.
- Animals that eat meat are \_\_\_\_\_ carnivores herbivores omnivores.
- Animals that eat plants and grass and meat are \_\_\_\_\_ carnivores herbivores omnivores.

### 3 Tick.

	 sheep	 eagles	 tigers	 goldfish	 frogs	 snakes		
lay eggs								
have babies	✓							
have got fur/hair	✓							
have got skin/scales								
have got feathers								
are mammals	✓							
are reptiles								
are birds								
are amphibians								
are fish								
are carnivores								
are herbivores	✓							
are omnivores								

# WILD ANIMALS

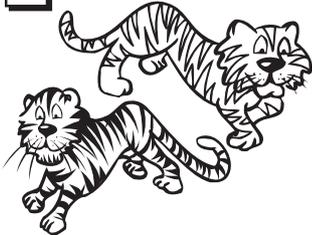
## Mammals, reptiles and birds



### 1 Write the animals.

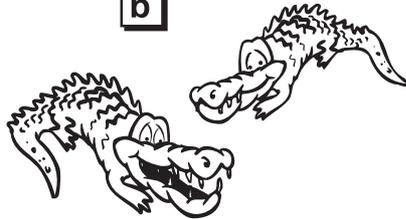
~~eagles~~ gorillas crocodiles snakes tigers parrots

a



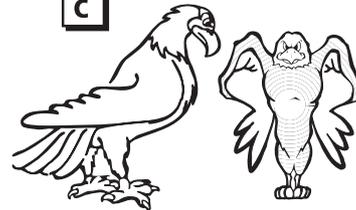
\_\_\_\_\_

b



\_\_\_\_\_

c



eagles

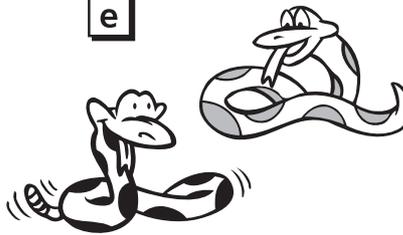
\_\_\_\_\_

d



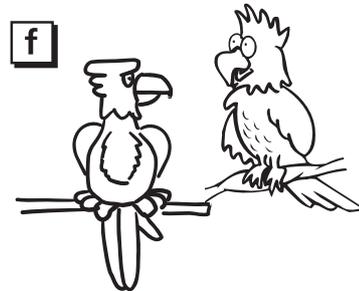
\_\_\_\_\_

e



\_\_\_\_\_

f



\_\_\_\_\_

### 2 Read and match.

b

They're green.  
They've got four legs, a big mouth with big teeth and a long tail. They've got scaly skin. They can swim. They lay eggs.

They're orange and black.  
They've got four legs, a long tail and whiskers. They can run. They've got fur. They have babies.

They're green, blue, red and orange.  
They've got two short legs and wings. They can fly. They've got feathers. They lay eggs.

They're long and green. They haven't got legs. They've got scaly skin. They lay eggs.

They're black.  
They've got a big body and fur. They've got small ears. They can run. They have babies.

They're brown.  
They've got two legs and wings. They can fly. They've got feathers. They lay eggs.

# WILD ANIMALS

## Mammals, reptiles and birds



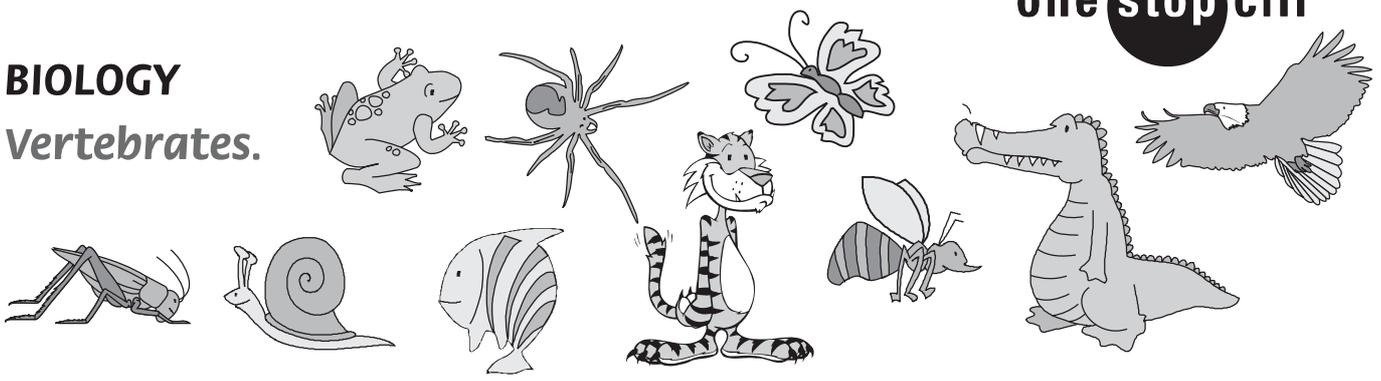
### 1 Write the animals.

	<p>Mammals have got skin or fur. They have babies.</p>	<p>Reptiles have got scaly skin. They lay eggs.</p>	<p>Birds have got feathers. They lay eggs.</p>
	<p><u>tigers</u></p>		
<p><b>Write another</b></p>			

### 2 Complete.

<p>mammals reptiles birds</p>	<p>fur scaly skin feathers</p>	<p>lay eggs have babies</p>
<p>1. Tigers are <u>mammals.</u></p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>
<p>2. Crocodiles are _____</p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>
<p>3. Eagles are _____</p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>
<p>4. Snakes are _____</p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>
<p>5. Gorillas are _____</p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>
<p>6. Parrots are _____</p>	<p>They've got _____</p>	<p>They _____</p>

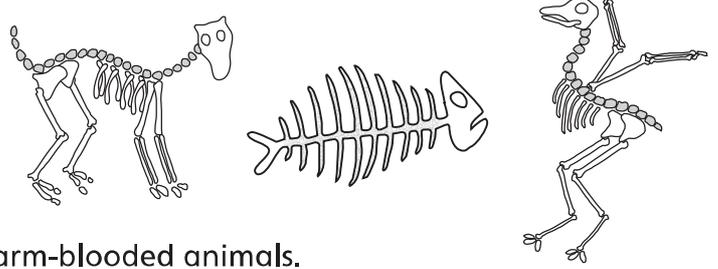
**BIOLOGY**  
**Vertebrates.**



**1 Read and complete the table.**

Vertebrates are animals with a *backbone*.

Mammals, fish, reptiles, birds and amphibians are all vertebrates.



**Mammals** have got skin or fur. They are warm-blooded animals.

Mammals have babies. They are viviparous. Female mammals produce milk to feed their babies. Mammals breathe through lungs.

**Fish** live in water and they breathe through gills. Fish swim using fins. Fish lay eggs to reproduce. They are oviparous. Fish are cold-blooded animals. Fish have got scales.

**Amphibians** live in water and on land. They lay eggs to reproduce. They are oviparous. Amphibians breathe through gills when they are small and through lungs when they are adults. Amphibians are cold-blooded animals. They have got skin.

**Reptiles** have got scaly skin. They lay eggs. They are oviparous. They breathe through lungs and are cold-blooded animals.

**Birds** live almost everywhere on Earth. Birds have got feathers and a beak. They have got wings to fly. Birds lay eggs. They are oviparous. They are warm-blooded animals. Birds breathe through lungs.

VERTEBRATES	Mammals	Fish	Amphibians	Reptiles	Birds
lungs / gills	lungs				
viviparous / oviparous	viviparous				
skin / fur / scaly skin / feathers / scales	skin or fur				
other information	Female mammals produce milk.				



### **ANEXO III.**

Letra de la canción "*life cycle of a frog*"

Inglés no real

Actividad de comprensión

## Canción life cycle of a frog y actividad

### **The wonderful world of animals**

[Chorus]

There are many different animals,  
On the land and in the sea.  
Lizards and birds and fish and  
flies,  
Can you see?

Some animals are oviparous,  
They lay eggs.  
Others are viviparous,  
They are born from the womb  
instead.

[Chorus]

Some animals are carnivores,  
They eat meat.  
Others are herbivores,  
Plants are what they eat.

[Chorus]

Invertebrates haven't got a spine,  
Vertebrates have got bones.  
Mammals drink their mother's milk,  
But birds and fish don't.

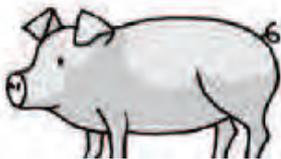
[Chorus]

# Canción life cycle of a frog y actividad

1 What does the song say? Listen and tick (✓) or cross (X).



1. Some animals are oviparous. They lay eggs.
2. Others are viviparous. They are born from the womb instead.
3. Some animals are carnivores. They eat meat.
4. Others are herbivores. Plants are what they eat.
5. Some animals are omnivores and eat meat and plants.
6. Invertebrates haven't got a spine.
7. Vertebrates have got bones.
8. Some animals have shells.



**ANEXO IV.**

JUEGO: “*Animal loop*”

Inglés real

<p>What do all vertebrates have?</p>	<p>They change their body temperature with the environment.</p>
<p>What are mammals, fish, reptiles, birds and amphibians all known as?</p>	<p>They are animals which all have a backbone.</p>
<p>What are animals that have got skins or fur and are warm-blooded called?</p>	<p>They are vertebrates.</p>
<p>What do female mammals produce to feed their babies?</p>	<p>They are called mammals.</p>
<p>How do mammals breathe?</p>	<p>They produce milk.</p>
<p>Which animals live in water and breathe through gills?</p>	<p>They breathe through lungs.</p>
<p>What does viviparous mean?</p>	<p>Fish.</p>
<p>What does oviparous mean?</p>	<p>It means that young animals develop in the mother's body.</p>
<p>What kind of body covering do fish have?</p>	<p>It means that young animals develop outside the mother's body in eggs.</p>

What are animals which live in water and on land called?	Fish have got scales.
What kind of body cover do amphibians have?	They are called amphibians.
What kind of body covering do reptiles have?	Amphibians have skin.
How do reptiles breathe?	Reptiles have got scaly skin.
Where do birds live?	Reptiles breathe through lungs.
What is an example of an oviparous animal?	They live almost everywhere on Earth.
What is an example of an animal which lays eggs to reproduce?	An eagle.
A crocodile lays eggs so is it a bird?	A crocodile.
What are invertebrates?	A crocodile isn't a bird. It's a reptile.
What is a goldfish an example of?	They are animals with no backbone.
What is special about cold-blooded animals?	A cold-blooded animal.

Eagles have feathers,	the bird family.
Goldfish are omnivores,	are carnivores and lay eggs.
Frogs lay eggs,	lay eggs and have got scales.
Snakes lay eggs,	are amphibians and are omnivores.
Two examples of omnivores are	have scales and are reptiles.
An example of a herbivore is	goldfish and frogs.
Tigers have	a sheep.
Sheep have	babies, fur and are carnivores.
Two animals which lay eggs	babies, have hair and are mammals.
Tigers, eagles and snakes are all	are snakes and goldfish.
Elephants eat grass and plants	examples of carnivores.
Animals that eat plants and meat are called	so they are herbivores.
Two animals which don't have babies are	omnivores.
Parrots don't have fur,	eagles and parrots.
An example of a carnivore which lays eggs and swims	they have feathers.
Snakes don't have feathers,	is a crocodile.
Gorillas don't lay eggs,	they have scaly skin.
Crocodiles belong to	they have babies.
Tigers belong to	the reptile family.
Pigeons belong to	the mammal family.

## **ANEXO V.**

Fichas de refuerzo educativo

Unidad Didáctica 7. “*Animals*”

Unidad Didáctica 8. “*More Animals*”

## Reinforcement unit 7

1 Are they vertebrates or invertebrates? Match.

invertebrates  
(animals without bones)

vertebrates  
(animals with bones)



Reinforcement unit 7

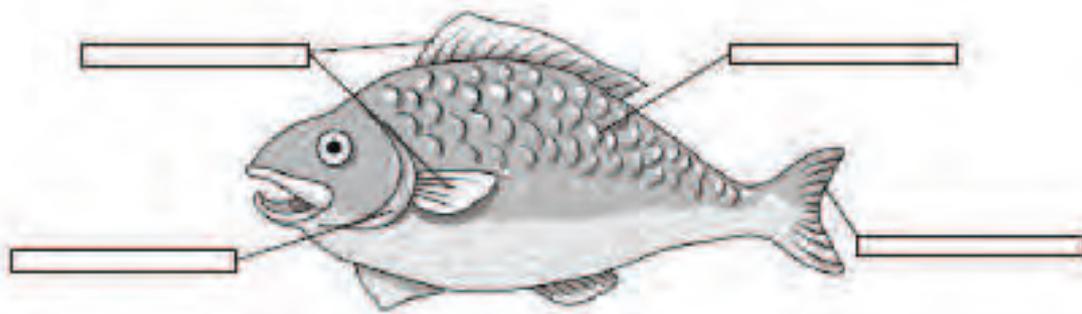
1 Label the parts of the fish.

scales

tail

gill

fins



## Reinforcement unit 7

1 Describe these animals. Write *yes* or *no*.



1. It has got hair.

2. It has got feathers.

3. It is a carnivore.

4. It is a herbivore.

5. It is a mammal.

6. It is oviparous.

## Reinforcement unit 7

2 Draw an animal. Then, write and circle.



My animal is a/an . It is a/an herbivore / carnivore / omnivore. It is oviparous / viviparous. It is a/an vertebrate / invertebrate.

Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Read and complete the sentences.

reptiles

frogs

snakes

insects

amphibians

- \_\_\_\_\_ have got scales. They slither.
- \_\_\_\_\_ are cold-blooded. They are vertebrates.
- \_\_\_\_\_ live under water and on land.
- \_\_\_\_\_ are invertebrates. They are oviparous.
- Tadpoles grow into \_\_\_\_\_.

Classify these animals. Look and circle.

blue



reptiles

green

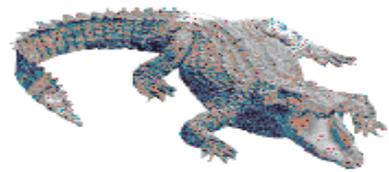
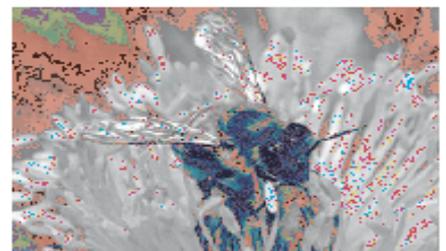
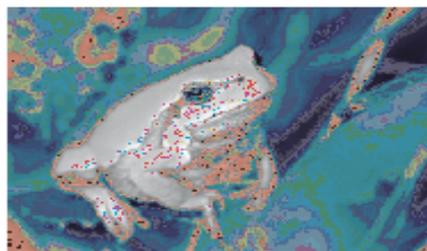
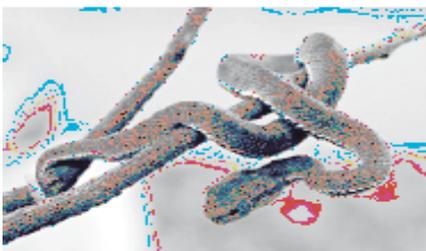


amphibians

yellow



insects

Read and write *reptiles*, *amphibians* or *insects*.

- They are vertebrates. They have got scales. \_\_\_\_\_
- They have got six legs and two antennae. \_\_\_\_\_
- They live under water and on land. \_\_\_\_\_

Complete the steps of the life cycle of the frog:

An adult \_\_\_\_\_ lays \_\_\_\_\_ under the \_\_\_\_\_

A tiny \_\_\_\_\_ is born from an \_\_\_\_\_

The tadpole grows \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

The tadpole grows \_\_\_\_\_

The tadpole grows into a \_\_\_\_\_.

Order the steps of the life cycle of the butterfly:

\_\_\_\_\_ A tiny caterpillar is born from an egg      \_\_\_\_\_ A butterfly comes out of the chrysalis

\_\_\_\_\_ The caterpillar changes into a chrysalis      \_\_\_\_\_ An adult butterfly lays tiny eggs on a green leaf

**Complete the index card for the reptile of your choice. Then, draw.**

My reptile is a \_\_\_\_\_.

Habitat: It lives \_\_\_\_\_.

Food: It eats \_\_\_\_\_.

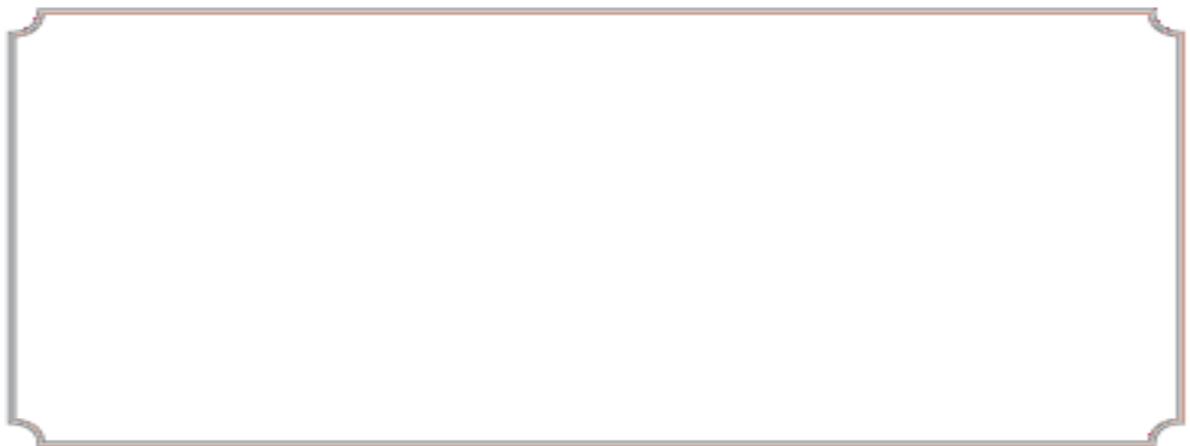
Body: Its body is covered in \_\_\_\_\_.

Characteristics (vertebrate/invertebrate, viviparous/oviparous, etc.):

It is \_\_\_\_\_.

Other facts: \_\_\_\_\_.

My opinion: I like this animal because \_\_\_\_\_.



## **ANEXO VI.**

Exámenes

Unidad Didáctica 7. “*Animals*”

Unidad Didáctica 8. “*More Animals*”

1 Are these animals vertebrates or invertebrates? Classify and circle.

blue ► vertebrates

red ► invertebrates



2 Are these animals oviparous or viviparous? Write.



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

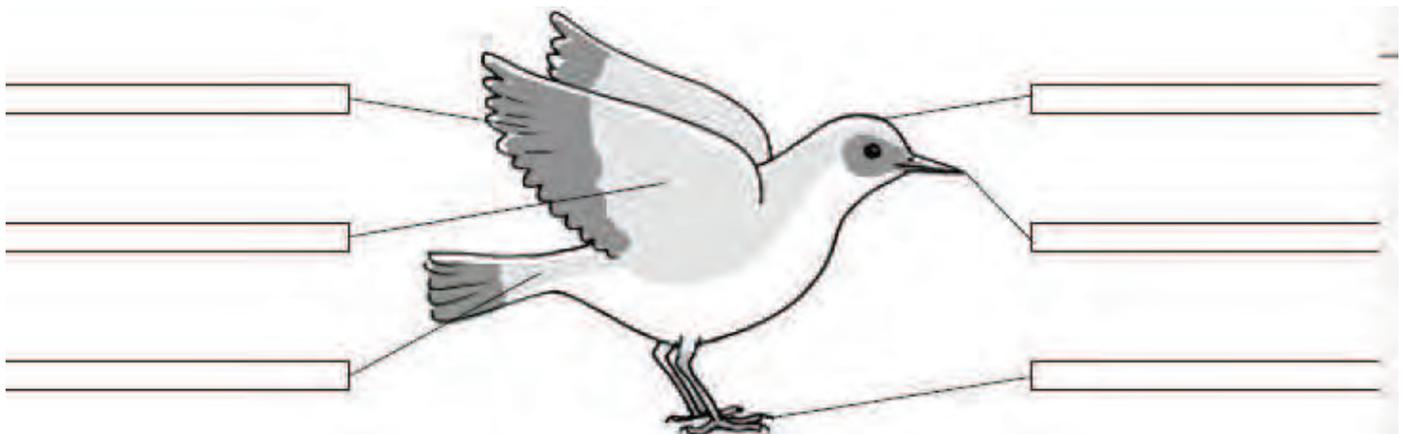
3 Write the name of three animals for each group:

Carnivores: \_\_\_\_\_

Herbivores: \_\_\_\_\_

Omnivores: \_\_\_\_\_

4 Label the bird.





1. Are they reptiles, amphibians or insects? Classify the animals.



reptiles

---



---

amphibians

---



---

insects

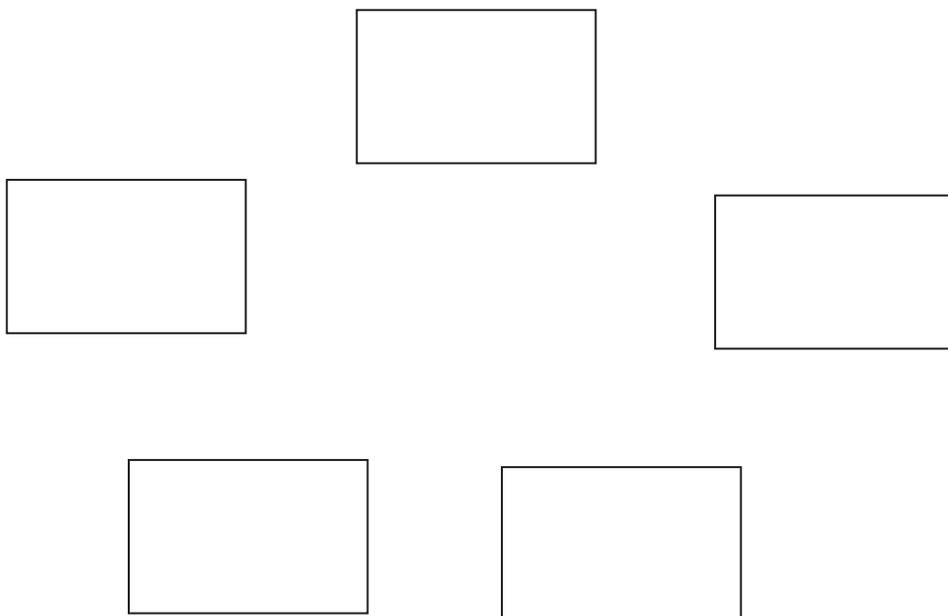
---



---

2. Complete the life cycle of the frog. Number and draw.

- A tiny \_\_\_\_\_ is born from an \_\_\_\_\_.
- An adult \_\_\_\_\_ lays tiny \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_.
- The tadpole's \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ disappear. The tadpole grows into a \_\_\_\_\_.
- The tadpole grows \_\_\_\_\_.
- The tadpole grows \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.



### 3. Match the steps of the life cycle of the butterfly:

caterpillar      leave      chrysalis      butterfly      green      eggs

1. An adult butterfly lays \_\_\_\_\_ on a \_\_\_\_\_.
2. A tiny \_\_\_\_\_ is born from an egg.
3. The caterpillar changes into a \_\_\_\_\_.
4. A \_\_\_\_\_ comes out of the chrysalis.



### 4. Read and tick (✓) the true sentences.



1. Reptiles are cold-blooded and need sunshine.
2. All reptiles are invertebrates.
3. Amphibians only live under water.
4. Amphibians breathe with gills and with lungs.
5. Insects have got two antennae.
6. Insects have got eight legs.
7. Spiders are insects.
8. Salamanders and newts are reptiles.

### 5. Write at least three important characteristics about:

Reptiles: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Amphibians: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Insects: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## **ANEXO VII.**

Recogida de datos.

Trabajos de los alumnos/as

# AMPHIBIANS



They are oviparous

They breathe in water and on land

They have got bare skin

They are cold – blooded

They are vertebrates

All of them have got four feet

Salamanders and newts have got a tail

## AMPHIBIANS



THEY ARE OVIPAROUS

THEY BREATHE IN WATER AND

ON LAND THEY HAVE GOT

BARE SKIN

THEY ARE COLD-BLOODED

THEY ARE VERTEBRATES

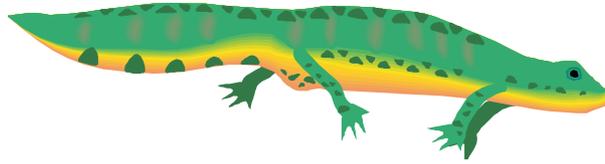
ALL OF THEM HAVE GOT FOUR

FEET

SALAMANDERS AND NEWTS

HAVE GOT A TAIL

# AMPHIBIANS



They are oviparous

They breathe in the water and on the land

They have got bare skin

They are cold-blooded

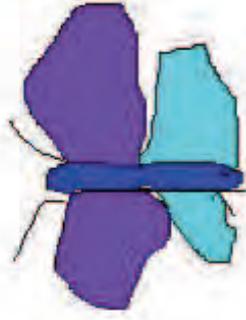
They are vertebrates

All of them have got four feet

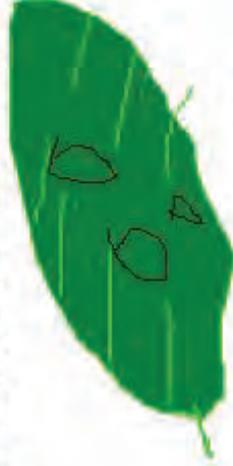
Salamanders and newts have got a tail

# LIFE CYCLE OF THE BUTTERFLY

4. A BUTTERFLY COMES OUT OF THE CHRYSALIS.



1. AN ADULT BUTTERFLY LAYS EGGS ON A GREEN LEAF.



2. CATERPILLAR BORN FROM AN EGG.



3. THE CATERPILLAR CHANGES INTO A CHRYSALIS.



# METAMORPHOSIS

1. FIRST AND ADULT FROGS LAYS EGGS IN THE WATER 

2. THEN, A TINY TADPOLE IS BORN FROM AN EGG.



3. NEXT THE TADPOLE GROWS BACK LEGS AND GILLS



4. THEN, THE TADPOLE GROWS FRONT LEGS.



# metamorphosis.

the tadpole's gills and tail disappear and lungs appear the tadpole grows into a frog



the tadpole grows front legs



an adult frog lays eggs in the water



a tiny tadpole is born from an egg



the tadpole grows back legs and gills

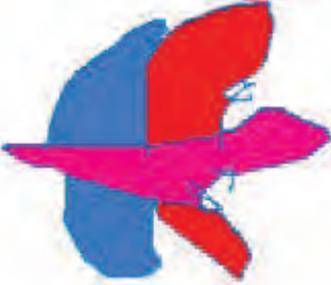


# LIFE CYCLE OF A BUTTERFLY

1. An adult butterfly lays eggs on a green leaf.



2. A caterpillar is born from an egg.



3. The caterpillar changes into a chrysalis.



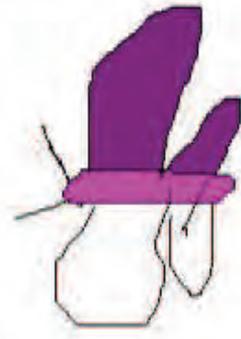
4. A butterfly comes out of the chrysalis.



it eats green leaves and grows quickly

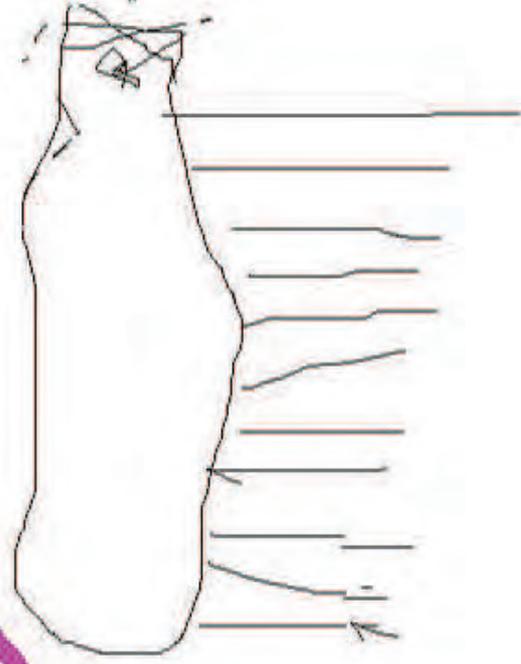
# LIFE CYCLE OF THE BUTTERFLY

4. A butterfly comes out of the chrysalis



1. An adult butterfly lays eggs on a green leaf.

2. A caterpillar is born from an egg.



It eats green leaves and grows quickly

3. The butterfly changes into a chrysalis

# LIFE CYCLE OF A BUTTERFLY

1 An adult butterfly lays eggs on a green leaf.



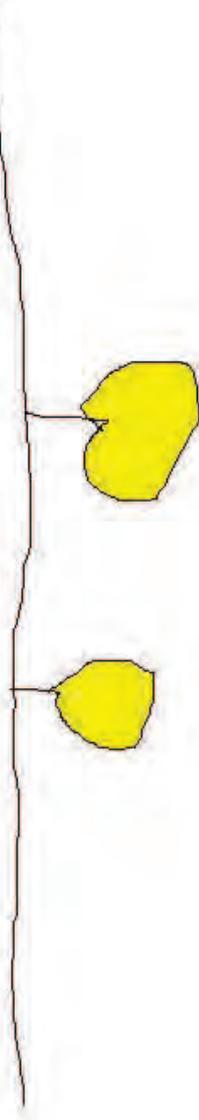
2 A caterpillar is from egg.

3. the caterpillar changes into a chrysalis



it eats green leaves and grows quickly.

4 A butterfly comes out of the chrysalis



# REPTILES



They are oviparous: they lay eggs  
They are vertebrates: they have bones.

They slither.

They have got scales.

Some them have got feet .